





MS BW  
IVANOW  
0036

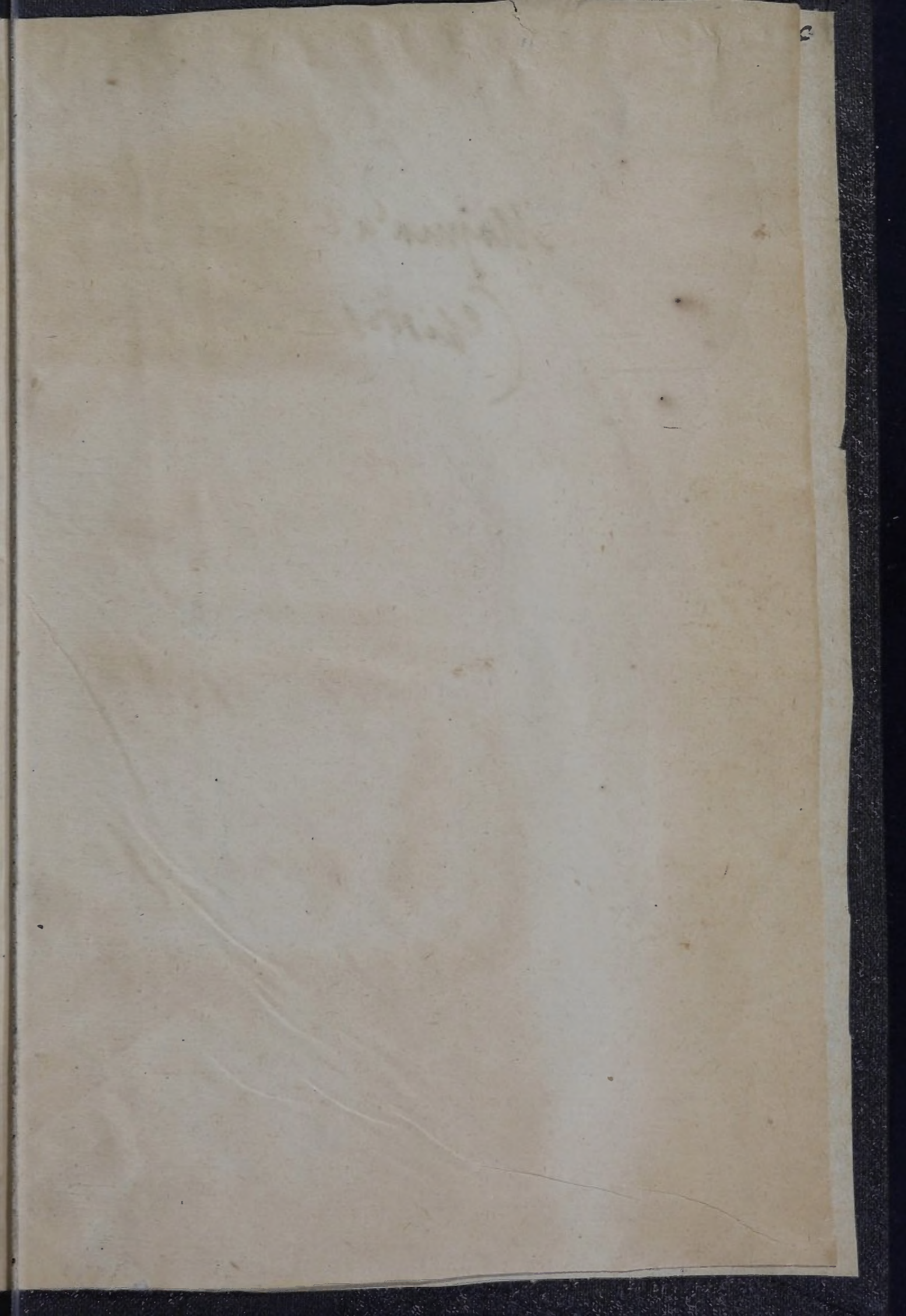
001603217



36

Majma' u'l- qawā'id  
(epistolography)







36

مجموع القواعد

مجموع القواعد

Saudi  
97. II. 97.



بسم الله الرحمن الرحيم

ای آنکه محمد توحید یاری دیر

باشد ان کند کفایت

در حوصله سخن سرون است

در حوصله سخن سرون است

کردید خرد و محرم ساز

چون نعت رسول کریم غار

وصف زبان چکوبه اید

در فهم دو کاه می

و سوار قلم مبدعا راند

باجار شرح ان فرد مامد

از استیلا و طفلان خورد سال که خاطر انباه است در آن القاب

و استقام دات الصاط راجع بود در قی حید و ریاب

بحسب لیاقت التمریز و لها واجب و التمریز و لها واجب

بعبارت عاری در و در فهم مرقوم کردیده به مجموع القواعد عدد



موسوم ساخته به چهار فصل ترتیب داده اگر مبتدیان را که می  
بسته اند بدان دارند و را اندک فرصت به اسناد و مصاحبه  
از قوانین عظام و اسن عبارات و رسیدن در فهم خطوط

و عرایض و فراسن و احکام سعد رسا باید که اول مبدای  
خبر را که بنای عمارت عبارت از آنست فردنگار و دمدارج<sup>الفاظ</sup>  
صور و کیر را که سرماره و آتش و شیش ملخوط دارد و توضیح رفیق  
رفیق با و **فصل اول** در مکاتبات که بخوروان و بنیرکان و خواص

عالیقدر و ارکان هم عهد و امرا یان عالی مرتبت و ارحامی  
بلند منزلت و اما سان صداقت کینش و عهد و بان حقوق اند  
مرقوم گردیده تحریر یافت بر خور و را بطل نشان و القدر

عزیزان جهان بمواره بطل عاطفت این دو سیحان باشند  
**بسم الله الرحمن الرحیم** بر خور دار کا مکار نور الالبصار و حفظ این دو فرید

بعافیت باشند مکتوب بهجت اسلوب هر که  
رسول از فردخت که الهی مرقوم سر و کا بنو صوح  
انجامید بهتج و نسیح ساخت بهترین این تا حصول



ملقات نویسان حالات باید بود که سکین خاطر است  
ایام بکام باد **و تو غریب** بر خور دار اقبال نشان **عزیز** القدر  
عزیز از جان همواره لعل عاطفت این دو **سبحان** هستند  
از مبادی ایام بفارفت حد قطعه خط و رباب تقدیرم  
خیرتها تملع یافته بحواب کپی هم سر در ناخته باعث  
عجب است اگر راه طهوت تحریر مکاتبات را  
ترسیل اخراجات موطل داشته باشند از دانای  
ایشان خلیه العید چرا که نوید صحت شما بر صدای فوق  
دارد باید که علی الرغم کسب به ارقام رقایم تغافل و  
تسابل نمایند که خنودی خاطر از انست جمعت **در** **درون**  
**باد به هم سپرد** **را** و بر خور دار سعادتمند نور دیدگان میوند  
همواره به نخل کامرانی بوستان زندگانی منع لوده سیر کفام  
باشند بعد دعوات تربیات مکتوبات خاطر عزیز گردانند  
می آید که در کاه اند **سبحان** که احوال منجر است بمقامت  
بهجت اعلیٰ مستلزم خبر سفرتهای العزیز القلوب توانر



در احسن رزقه رسیدند از محاسبه کشتن نور دیده و سرکشته  
 نثر بالا بخت از آنجا که دل با سماع مزده صحت و عافیت التوبه  
 از جان صحیح نواسان و ایمان نرا می باشد لازم که تا الفراض  
 ایام ناکام مبادت ترقیم حالات سر اسر مبادت سرور  
 و مینج می خسته باشد ابواب دولت کشاده و بسیار  
 جمعت اما که باد به برادر حور و برادر کریمه در دفتر نمیزانجا  
 عزیز بمقاصد و لیدیر و مطالب مالی التهمیر و عیاب کنند  
 ترقیات درجات که نمای اولیت از درگاه خداوند  
 مسالت نموده مکشوف رای سخاوت پیرای میازد  
 الحمد للرب العالمین که سماع افروزی احبار خیرت الزمان  
 برادر کا مکار و رعین انظار اطمینان خاطر بقدر کشت و دل  
 الفت منزل را عالم عالم خور می تا زده دجهان جهان خوشنود  
 بی اندازه پدیدار آمد از آنجا که ترسیل مرسولات تکلف  
 خرد و در بین نصف الملائک است باید که به تحریر مقاصد  
 مسرت افزا موارد سرور افزا می باشند حق تعالی



باطن روز افزون باد به برادر شوم **برادر** برادر اقبال نشان بطل  
عاطفت بردان و ایمان و رمان باشند **برادر** برادر اقبال  
حدود از فضل رب المعبود محمد است و خیریت الوارث **برادر**

نیکو مطلوب ملاطفت است آموود در زبان اسعد و

اوان مستفید به تو در یافت اختیریت و مالی از **برادر**

الوار کمالی بر یافت از آنجا که دیده متظر معانه بطور

مکاتبه موفور است و در نور و دل به جور به استماع نوید عا

ان سر که سعادت مسور است باید که معاند بعونی

به بسطیر نامه بهجت شام به شام محبت رسام را از نکست **برادر**

خورند می ختن ختن موطر سازند تفصلات اینزدود **برادر**

شاملی نل خیر حال ان خجسته حصال باد به برادر **برادر**

نوباد و کلشن و انش و لو نهال چین مس برادر عر کر می

حوصله عموارد به انمار مقاصد و نحواد سر کاهام باشند **برادر**

که طرفین خیرتها حاصل است **برادر** سر تلمبه طرب افراد در

حسن و اوان حسن سرد افرای خاطر منتظر



کردید حقایق مرقومه مفهوم گشت باید که با انصاف ایادیات

فرق است نمبرین معطایه تحریر احوال خیر مال سرور الوقت

بنموده شد که طمانیت دل از است بهت و نشت

روز افزون باد بدوست **خورشید** محب من سلامت

نصاح افزونی مژده تندرستی العزیز و لها حور می تازه حاصل

کردید و سرور بی اندازه پدید آمدنی دلوار و خلاق خار اسکان

با اساس و مانع همی احکام یافت با حصول ملاقات

سراسر نباتات تیزبیل مکانیات در قیام حالات

استقال دستا و کام میبختیم بهشت اندر زیاده جمع

باد بدوست **برابر** کل کلداریت و انجاد بیل شایخ از بود

دواد بر شحات مکرمت مستجاب الله عزوجل و نعم و جود

بوده در اعوس سوای خود می نماند نرود ارا و کلد سنام

که امانده رنگ دلوی المومنین بود و در مقام است و در دوزخ

شتم بود و اسام روح طاریه و کبریت و الماح و الماح

دل نکبت بی اندازه پدید رفت کشتن نکات سبز



کبر اید و چنین اخلاص کفایتی رسد از آنجا که ستم قلند  
مجاوید روح پرور ستا فائست لازم که رقع خراسان  
به اساری حوسار محبت نامه ریاض طمانیت دریا حین است  
کل کل کفایتی باشند حدیثی مراد مازده بهار بادید **طمان**  
ملازمه بران معاد مخلصان سلامت **ستاق الملاقات**  
بعد استیاق بالا یطاق مواصلت کثیر المصرت که حران  
لغسی بر لوح ضمیر رسم نیست مکشوف خاطر بلطف و خیر  
نیکرواند احوال این ستم عقیدت الیام بهر نوع  
منوجب سکر است و صحت و است سر سر صفا  
از جناب سحاب الدعوات مسالت وارد و محیفه  
که در زبان اسود و اولان اسفند مصدور شده بود و درین  
انتظار بصارت چشم و نفارت جسم افرو در امید که هم  
شوال به اصدار ملاطفه معاطفه که بشوق دیدن دیده و رفت  
گزیده به شاه راه اندر ملاحدین کوسر از در و وار بر الی  
محر و تبار میفرموده باشند دولت روز افروند بار



۵  
بیاورد **م**ستفق قدر دان منظر لطفت و احسان امید آه  
بیکسانی سلامت: بعد از این رسم نیاز مرقوعه رای  
و ملکوت خاطر خرد و در گردانیده می آید غایت نامه  
ملطف شمانه در ساعت سعید یزید و در دعو و موعظ  
مقام شتبه ام کردید عجب بود مضمون کرامت مشحون  
مکملت نوید بهجت جاوید صحت و استقامی بدعا و دل  
**بیت** از دست زبانی که بر آید کنز عهده سکرش بدو آید  
نایجاد اگر نمرم مطالب فکر آید بکدام شغل استخوان نماید  
از آنجا که اسفان ان یکانه افاق فوق الحد است رجا که  
همین روش به ارسال شفقت نایجات فیض نمود  
سکین بخش این سکین باشند مقصود ظاهر و باطن  
حصول خاطر لطفت موطن باد **بیاورد** **م**ستفق  
مستفق از رفقای **بیاورد** ان سلم الله تعالی پیوسته  
بر بند دولت بختین مستقر بوده کامروایی نیازمند این  
باشند لوازم عجز و ذلت را که اسعیر مرصه فدویان غصه



آنکه است بغدادی ادب مادرب معروض رای فیض  
میکرد اندر حوال این نیاز استمال از توجه این و بالجمال  
لازم است و تندرستی و است ستمده و صفات  
از درگاه حکمت الدعوات شب و در مسالت وارو  
سفت نامه سانی که از راه قدر وانی مصور شد و بود  
بشرف و روان اعوار ماز و فانی زلی انداره کرد و احوال  
موانع سواد و سطور غنائت نامه عظامی طوطای بصارت  
چشمان منظر است ترف و بطریق استمال به اسال  
سب و سایل یا و میفرمود و داشتند الهی با طلوع و غیر عظم  
عظمه بخش عالم ساه بلند پایه قدر و ان مقدروان  
بنا و کتب نیازمند ان محدود و وارو صاحب  
قبله حد الحان فیض کشف فیض ان ملادی مله و الالامی  
مقدونی ولی لعی صاحب سلمه الالعی ادب  
سلمات فریاد و کبر و نیازت لی بایان که لازم عهد  
و نیاز مند است بشهدیم زبانه معروض میدار و صلوات



حقایق انجا بنیاد حق خل و اعلیٰ مستوحش شد  
 و محبت کرامی صفات از درگاه کرم کار سازند  
 مستقام است دعا بی نماید کرامت نامه قبض نمود و زبان  
 محمود و ادان سید و سرف در دو فرمود و حصول این دوست  
 را همه اعزاز باز یافت از آنجا که اشفاق بالا الطاق این  
 کوین جان پرور قد و است امید که ناسر و اندر محفل  
 فیض مساکل به اصدار صحیف شریف و ایراد و سیل  
 جلایل یاد اوری علامان عقیقت است این مفرموده شد  
 نماز طلوع و نوبه خورشید گرمی بازار جهان است مد ظله العالی  
 خداوند نعمت قبله بیکان سلامت  
 سجدهات بندگی بحسن دل کرار شن داد و بدر لغز از  
 تسلیمات و اداک و ربات ملکوت خاطر سبقت  
 و خایر و مرفوعه راسخی انور هیکر و اند سکرانیر و جان بخش  
 جهان افزیم که انوار تو جهان است مد ظله العالی  
 کمترین مسکن محمد و مریم است وید عوار است صحت و است



بحرانی لطافت و ترقیات و زجالت از درگاه معجونات

بوابت وارد و نوار بنامه قدر اقرار و اوقات

و سیاحت فرخنده بود و فضل آموذ معر و معجز گروانند

برای سیاحت بنمایان و امیر العطاء یا بجای آورده از آن کمال احوال

مقاومت شریف و ایراد و ملاطفه لطیف اسماء بخش

دل تحیف است توقع که بالفراجه ایام ناکام محرومی

و بعد از حصول سعادت مواصالت پیاد اوری فدویان

لقدیت اسماء فرار و تمار میفرموده باشد الله لما

این نفیرسان نیازمندان را بر و ساده دولت اندموند

ممکن و معروضه طالب و لیدیر و مقاصد مافی القمر

که است کفاد : خالص صاحب روان فیاضان

نوار بنامه علی که در باب ارسال چند شبیه طلاب

قلم اذل صد در راسه و در حسن ارمیه و مسالخی کردانند

لک الحمد که نوید هستی و جبهت مزاج و مزاج به ساح

آفرور کرد و در عهد نوش عقیدت سوس عدد س

الحمد لله



کفکی تاره گشت خداوند من بسبب گشت سراسر  
رار و گشت شمر امیریت و سوار بر سبل ان معصمانده  
ساده العزیر بعد امصای ایام تا کام بر انجام امن مهام  
ساعی و سرگرم بوده و دو برابر و دو ارسال حضور خواند  
محمود این دو سبمان انخدا و تقدیر و ان مکن را صدرین  
مسند دولت و اقبال و برم ارای محامل خاه و جلال و آ  
نابند و لدر فیض ان خاص و عام دار

خان صاحب نشان مهران و دوستان سلامت  
انگیز فراق که در سینه شوق شعله با برافروخته اش سوزان  
نگد و رسد ما حار ادم بمطالب مدد و معاد می گردیده  
که دیده فرقت گردیده ارساد حریان عویده بر چه که ندیده  
صورت ایمنی را در اسه خیال ششم الصاف باید دید  
بیش قیاس که چه حالت بود درین صورت  
بهر حال اگر بخواهیم تمام حاجت به ارسال  
مراسلات ما را در مخلصان پس بعد بگوید ارا تا دوی و



لرد او و قلبی تجوید بود و اسب خلاص مرکب و خاطر سر بر حفاص  
سکر بود میر صاحب مهربان مظهر لطف و حسان سلیس  
شد اید فراق کنجاش در سحر نیت رعد و زنیان راز  
شتامان قلم نام مجرم است لید ابر دقت ملاقات لکات  
زیالی واکدسته مرقوعه رای ریم میکرو اند نامه عمر اکین که  
در بر حسن شش نامه ارموان حسین دست ختن ختن موطن  
ساز و باغ شتامان کشت و نایره اشتیاق ملا یطالع  
اندکی از کانون دل فرد شست و انار در رنهان اکا  
کیمول اصطلاح حصول دولت مواصلت همه تن چشم  
کردیده بیل و نهار بر شاه راه دیده و راستار می باشد  
اگر گشت و رفت قدم محبت کز دم کلبه احزان را رشک افزای  
کلتان سازند عین لطف و کرم است مدارج دولت  
و رفاهان و رتبی و ترا بد باد و موز اصاحه شفیق  
بیل رفیق مدائن سلامت و محبت و مواصلت  
مواصلت یا یابی ندارد و چنان بر صفی کاند و ربان ارد



من دلم دول داند و داند و داند مفایده  
 کرامی استمال بشکوه ناسعد بر روزگار ناسما که حصص  
 بر احوال سرخا و کساد امن گیر حال است و در دو بطن  
 فرمود اگر چه حکم طایر از مطالع مضمون خیریت مشین  
 خاطر منتظر مطمئن گشت اما در باطن به اظهار مکاری عیبت  
 او ماک کد اگر چه مقام لاچاری است رو برین دل در  
 کرداب حیرت فرو گشت محبت الدعوات و در و هم  
 اوقات لالی این ایام ناکام نماید و جمعیت دلخواه  
 عطا فرماید اگر آنجا که مخلص سرمار در دست ترفیات  
 درجات دست بدعای باشد امید که بر طعن مومعت  
 سود بهمت جاود در کار خود سعادت لعلوق الملاح بکنند  
 و اگر ایمان طری کشود و کار سطر می آیند با فصل متقدم  
 اوقات شریف خواهد بود بد فضل البر در همه جا و همه  
 حال نامر و معین الکریم کابار الهدر سنا  
 لی یار اصد و شین بجهت دوست دارا و چرا که طبع مبارک



با وجود داخل فیل بمصارفت کسیر نوعی معروف است  
ملک زور ریاک نسیان قطره اب ریاک اس نام یکم بود  
امیداران حق حوطه جسم بر راه اردو رانی عنایت  
مصراب اسنا متوقع سیرالی دهره مالی مستدالمان  
که دست و عای دعا گو یابین و عده طلب با حاجت رسیده  
یعنی و عده بعید فریب زدیده امیدوار بر بقای و عده  
است که تسکین خاطر کرد و بر طبق ارسا و رامت بنام  
اوم بهره اسر حجاب سمود بر چه مرکوز خاطر خطر باشد  
جواب عنایت فرمایند که ارین عنایت دیانت به اکبر  
در باب ممانعت لفظ کرم فرمای سجادند نرم رده  
حکک متاع طت زدیده بود جلوه ظهور نمود و حق است  
که خداوند را کرم فرمای نمی باید چرا که فی است وصول  
بسن کشف دیانت می نماید لفظ طت مقبول  
خصوصا بنحی اینست که در وقت دعا و عود  
و وقت پندگشت دم حق تعالی با هم رسد



و ما عیاده ذالی و الفاظ سلامت یار است و اراده و دست  
شوده عیال پس عمت است  
نواب صاحب حق که فرمای نامیر سر عضو و عطا السلامه التما  
اشتیاق که بدیدارتو داز و دلمن و دلمن و اندو من و ادم  
و اندو دلمن فقط نامه بلطف آمد و متضمن بر شکایت  
عدم رسیدن نیاز نامه شرف صدور کشتید مغرزد و تمار  
کرد و بعد مهرباناً ماحرتر قیم عرافین از سهو و سبیلان نبود و مصائب  
اتحاد قلبی دل زلی اخبار نه محو است به سم که از خود بادی  
رسیل مرسلات میسوند نامه انان رسالت عرف  
روز کار موقوف به سطر و قایم نیاز رسیدارند را بچاکه جامی  
جهان نامه است همین منیر و دست به اساری یاد آور سواد  
لغوین اسماه از لوح دل کست و سوادت و جوهر  
لصص بدیدار کست الحال تا حصول ملاقات سعادت  
النام به تحریر نامه صلح و سلامت ماهر خواهد بود و خود به سوز  
و خطایوش مکرور خاطر خطیر به



گلشن مراد ان ریاض امارت و ابلات و چین مقصود  
ان ریاحین سکوت و لیشا شت بر شحات سحاب  
مکرمت الهی و امطار اقطار بر عنایات بادشاهی سبز  
و مطرا باد قلده تنامه تلطف شمایه در زمان محمودان  
مسعود و باغ مستان را موطر کرد اندر هرگاه که عشا بداد  
مهرش را بانافه ما را وصل و ادم اسوان حسن را ختن حسن  
مشک لعل در بر شد و میل سطورس را بر سوره و ان  
نهادم دید و را تو سالی سلیمانی میسر گشت رفوعه و یکرده  
کایت دلوان سزای خلعت و ستود و لسیج او بر ریاض  
ذیده حور حقا که تما سمای جمال شاید ان حروفش لو  
طلقان را نقد جان مار کرد و ایندن بکا است و بد بر بای  
محبوبان طنار الفاظ خوش بویان را کلبا بر کندن نهفته  
برکت ذریان از شفا رخسار سخن فرود آید آون سر برکت  
این بویانخواه سر را بکتابت ای خط و دلا که در سر کسطورش  
سرمه را بودست که بهت نشا و مای کردید از ابا که روح



صحنه کبریا فی روح پرورشام ستان است تربت که عمرین  
اسن با فی جان را بقول سجده غنیرین اکین معبر شفیق نموده است  
الهی نرم هست نظم حاد و جلال ان تلمط غرم سر  
افضال را بحال مشتومان دولت و انیال ابد الصالح  
در برین دارد  
راجه صاحب شوق مهران  
کریم اخلاق عظیم الاسفاق فیض اعم معدن جود و کرم هم  
بعد تقدیم مراسم عبودیت مورد صلی مهران بجای  
میکرد اند شفق نامه عطوفت نمود و غری بجای  
نور بست طالت محلی القاب و ام انبال و احلال درود  
تلمط تر بود از غایت خوری با هم بالیده در برین شید  
حسب الزام در مقام حوسن که مزاج و نایح لوال الصالح  
عالیجا در عین ارجاح هر سراج بود کند را نموده شد مطالع  
ساطع و امداد جهات سکریان و فصلات لی بایان کمال  
ان مهران میزدن در رتبه ارست و فریاد نمودند که  
بعد ملذومت در براب که مورد صلی خواهد بود است



احسن صورت پذیر خواهد کرد و بد از آنجا که مخلص سبب عورت  
ترقیات درجات و اسماء و اطاعت دارد و درین سوره  
می آید که در این سوره تمام تشریف سرفرازانی فرماید  
بفصل الهی همه انوارات خیر دنیا و آخرت از مملکت بطون ظهور  
خواهد داد و احباب دولت اقبال از شارق چاه و جلال  
نابا و در خان بار سیادت بنیاد جماعت  
و سگاه میر خیرالدین در حفظ و امان باشند عرصه یکماه منقح  
کردیده است که از رجوعات زمینداران و مات الحلقه  
خود هیچ اطلاع نداشته اند و قسم تعاضد و تامل  
از و اما این ایشان خیلی بعید هر کسی که در مالکند از سرکار  
خاطر باشد بر کار بندد و اگر گفته ایشان انحراف  
بزرگ و اطلاع دهند که نذر کار این لوح همه حسن کرده اند  
در صورت ترفیع شود که کار سرکار است و در  
ماده سعی مؤثوره یگان برده بدست می زند و کرده  
تحصیل خارج از زند زیاده تصدیق دانست



بجهت ظهور نیاه مزار الطف المدفون باشند  
 بحکم رخصت بقصد مبالغه نمایند شده که بطریق رسیدن  
 آنجا از آنکه بموضع وصول آمده باشد تسبیل نمودی ارسال  
 حضور نمایند و زمینداران را بنابر شخص طلبند به عمل نماید  
 انبقرند غفلت در کوشش انداختن چه تصور توان نمودن  
 است باید که محذور و دیر و دانه نمودی معقول بفرستند که تواند  
 مردمان شاکر و شیه داده خود متوجه الضلع سویم در و رودی  
 خود معاملات بر یک انفصال مایم و زنیاب قدما بلع  
 خصوصیت و صداقت هاس به کوشش و در  
 بعافیت باشند ایشان را که بعلاقه پیشگاری بحالات  
 فرستاده شد بنابر دولتی است باید که زودترین اوقات  
 بحال را باضافه شخص نمایند و کنایه شکی که در شکم تعلقات  
 باشد اصلاح کنند از دسترسه حاضر و مضامنی قرار واقعی  
 و جمع کرده ذرا قاطع و وقت تحصیل ساخته ارسال حضور  
 نموده است درین باب نهی می یابیم بلیغ بکار برند که



محال در مادی بسیار بپایان شود ان شاء الله تعالی بسط  
افزافه لی باقی ز سر کار مورد عنایات خواندست خاطر  
جمع دارند زبده الافران فلان تعلقات رسیدن  
معلوم نماید از سکا سکه فطیندی ز سر کار محمود  
زرقه اندر دین عقلت در گوش انداخته بخاطر جمع  
سر اولان را و عده امروز فردا در پیش دارند قطره و قی  
رسیده هنوز قطره است ساق نگردیده سقاقت  
ایجاب ساقی ولایت و لعل تا کجا ز سر کار است بدون  
دادن ادائیگی شود و آتش پوست خواران نیست  
که بالا بالا خواهد رفت آنچه که زار شد بپیر کرده فراهم آورده  
بشد امروز بفرستند و قدر قلیل که باقی باشد سرانجام  
نموده فردا همراه خود دارند بهر دستاورد و نحوای و مالکدار  
خبر شرط است محمد الحی دست فلالی  
وقت و دانکی به نقد گفته است که مبلغ یا نقد و نه در  
از ملائی زمین اگر گرفته و خود را در اینجا رسانند تا حال



نرسیده باعث حیرت باید که امروزه او را تنگ نمود و زر  
 گرفته نباید توفیق یکدم نماند و اگر توفیق و سوار است نمیدان  
 و ریافت کرد و او را کشیده برادر خود دارد و فهمیده خواهد  
 نیامده نصید وصل دو عم دروالمصحب **جواب** خود نویسد **لیع**  
**یا و شاه و حم و حاتم و سنان را ده عالم نیا و میخانه محل حضرت**  
**طل سحافی و امرایان عظم الشان و سلاطین ایران و غیره**  
 کمترین خانه را و فلان نامه ای که رسو و استخوان زمین  
 آسمان که خاکش سرمه دیده خدا پرستان و ارباب  
 حسن حایان است سائده بعرض فیض اندوران اجمن  
 ایام جمع و تقیضان محفل انبیا شمع سائده فلک بارگاه  
 خدیو زمین و زمان خداوند ملکین و مکهان میرساند سال لازم سال  
 عظیم المسال مالا مال نوارش و افضال نزول احلال فرمود  
 بطالع مشعل طلای طوحیسم علایان را رنگ است تو بایر  
 بیدار گیتی نمود و او را بر این دولت کرانماه چه یاری زبان که  
 ان پرواز و سراج فدا و جرات افزاخت بدست

۱۲  
 ۱۰۰  
 ۱۰۰



مرحمت از خاک میرود است الهی تا شاهنشاہ روز  
یعنی خورشید جهان افسرد و برادر نک نواز نک خلک  
نست و فرماند پرست طلوع اختر میر کشور کشای  
وسطوع کوب مهر نظر فرما بر دار بر ظلمت روای سینه  
و در دمان روزگار زباد فدوی بلا استیاده فلان  
ادب سلیمان و اب کور شات سجا آورد و بعرض هر اندران  
بارگاه عالیجاه و صفیهان درگاه عالم نپاه میرساند لسان  
نوارس سان وحی بر همان در باب باد و بر غلام شرف  
ایراد بخشند سر احقر با وج عزت رسید الحمد للہ و الملت  
که نخل مراد با عمار متعاهد و نخواه باد و در کشت و شجر مقصود  
را طراوت بی اندازد میر شد حب الله بر همان روز قدم  
از سر ساخته بجهنم دولت ملا دست روانه شده  
در انسانی راه است کسرت باران رحمت و طغیانی آب  
که طیور را با بال و پر عبور و بشوار بود اما مت و وزیر  
از آنجا که با و بان غیبت عیالی و سر و درون فدوی



است مردی در پانی ناکامی نموده بارهاست چنانچه  
باز خواره گردید و بسا حل مراد خواهد رسید افساب  
عالمی است اقبال او صادق البولد سادات ربانی لامع التور  
قدوسی عقیدت اسمای سمای  
عبودیت بخود استان فضیلتان که خاک پاکش  
لوسای جاویده اعیان مملکت در دلق بخش مفادق ارکان  
سلطنت است سموده لبرض باریان درگاه عالم نیاه مر  
نشان هدایت عنوان و احب الادعان در باب اعانت  
وامداد خان دیشان مراد خان و رود افضال فرمود و الباط  
استفیال بجای آورده دست ناکر مفاخرت سهاخت و حق  
ارشد اگر امت بناد نور خان برادر زاده خود را مویلا زمان  
و لسان روانه نموده الحال از انهای مسهامان توضیح  
انجام می که معاندان سعادت کیش کونه اندیشین تاب  
مفاخرت نیاد رده تو سخی آواره دشت او بار شدند  
که اثری از ان پدیدار نیست از آنجا که از اقبال عدو مال <sup>لفصل</sup>



ایزد و نور و الجلال اید احلال الطرقت الفراع لئالی و منت واده  
در باب طلب خانه زاویه برجه امرا که گویند فرزند مهر  
و نهاده زیب او را بی ملک پیروز و قوام است که کرب  
اقبال از دست لایق جاوه و حلال روشن بر و یک احلال  
سمخان نفع و نظرها و  
کمترین خاکش از عقیدت نشان فلان ادواب کور است  
و ادب سلیمان که در لایق بحس جاوه خانه زاوان و کواه  
والا است بحسن دل که از او شن و او به لغو عرض ستار است  
مراد مات عصمت و احلال و حارمان مشکوی عفت  
و اقبال میسایند درین ایام فرخنده فرجام برده مرا  
عسا که طرفه که حضرت جهان پناه ملک باز کاه باس  
سمت سامع پیرا شده امین که غفریب شربت قدوم  
سمیت این ساحت این سر زمین فرو و سن بریم  
کرو و امید داران را که کربس و اریل و نه بار بر باره  
انظار نگردان اند ضای کامرانی میسر اید از فضل و کرم  
ایده دار



امیدوار است درین باب آنچه ارادی سواج و دوا که عرض  
 عالمه متعالیه رسیده باشد اطلاع یابد که بر وفق ان قدم این  
 مساعده است و آنکه ملا و دست سرایان مفاخرت و دنیا  
 و آخرت لوازم استقبال کار و الهی تا ابد الدیر است  
 بنایان علامه لوازی و خانه را و پروری بر تارک بندایان  
 محدود و مسبوط باد <sup>اعمال</sup> عرصه است  
 کمترین فدیایان سرایان و عقیقت بناد و نکرار  
 بر استخوان فقیهشان ساییده و لوازم بندگی و پرستش  
 تقدیم رسانیده بموقف عرض محران سرایان و عفت  
 و افغان مشکوی عصمت بیگم صاحب مدرسه و موطی میریاند  
 پروانه و احب العظیم و الفکریم در باب اسعالم و طاع <sup>الطهار</sup>  
 کوفه اندیش و اندام مسکن ان سه تهمان سعادت  
 عزیر او یافت خرب الحکم حکم جو اسس و هر کار جا  
 که است به بحسب و لغتیش بر یک پروا خسته و رسید  
 به راورش کشته و اهلان چشم گروانند و اباوی جاگاه



را حلقه نوعی تجارت داده که شش بر زمین مانده  
چند کرده و بپایه مطلق است اگر امر شود در آسای راه  
کنج و سرای ناسازد و آباد نماید و بار چنین حرکت بظهور نیاید  
در سفران به آرام تمام اند و رفت دارند و احب بود و هر  
پس آیند

عرصه است فردی  
میرا میرا صدق و صفا الوارم جان شاری و مرا اسم حاکم  
که سجد رهنه ملک خواران را هیچ الا اعتقاد و جان فشانان <sup>الاعمال</sup>

است بتقدم رسیده معروض رای مهر انملای هرده اند و زان

مخلف نشاء مسائل و مسلمان بزم فصیح مترل میگردانند

والا ما به قدر افر که از راه عفو و عطا نزول اجلال و حلول

اقبال یافته بود و در زمان مجود و ادان مسعود بود و کرامت

ایم و بشن مورد الوار تعلقات و سه بلندی و مهد را بار اهل

دخست مندی گردید از روی حصول سعادت ملازمت

زیاده ار است که به ادای این پروانه دارا ای که الامر فوق <sup>الادب</sup>

قدم در عت بر ساط سفینت نهاده بار باب خباب

میکار



فیض آب گردیدن میبواند اسه دار ماوار و سمانت طلوع  
 اختر اقبال ان والا مرتبت عالیت ان و طلوع کوب  
 اجلال ان بلند مرتبت فیض ان روشن تر از خورشید  
 رختان باد غرض است علام عقد  
 سرست چیده نیاز برستان اعتقاد سوده و طریق طاعت  
 کفاح القیاد محموده بموقف عرض سعادت اندوز المین  
 بارگاه امارت و امانت و مقربان درگاه اہمیت و سباحت  
 نواب ستیاب عالیجاہ فیض ان ناصر معین عالم و عالمیات  
 میسازد از کما میکہ عنان غریمت مشوحہ است شد  
 و انای راز رمان اکاہ است کہ حور و خواب بر خوار  
 و لذت زندگانی ناگوار روزی کہ میگذرد و در کمال اضطراب  
 و بیقراری و شبی کہ منقصر میشود و در غایت بیداری در  
 انجم شماری و اہمیت القویایز و درین اوقات نوید  
 مراحت بطرف شامع احوال شود و دیده در مدار  
 غبار ناگامی را بہ انوار اقدام فرخنده و فرجام نوبتای



ندارد که بشود حق سبحانه تعالی دعوات بحری خانه را و این  
مناجات نیم شبی دعا گوینان مفردان اجابت گرداناد  
صاحب دالامناف فیض بخش

و قدر دان عادل و هم سخن نبرد و بعدیل اندر جهان احراق  
باد از مطلع جاه و جلال در تنی چون به نور در به در بر زمان  
بجو و عبودیت از همه دل مودی ساخته لغرض نامه سیایان  
استان میسازد لعل محمد که از اقبال انجا دارند شادی  
نبوده زاده به این بهین سر انجام گردیده و در جمیع این  
سر احرام علام که نام اوری ان قباضمان است به اوج عز  
دیده از اقبال به امداد و ارسا و کرامت نیاید و موفقات  
عناات محور و است کشته به اصرافش بر و احبیه امیر  
اولین که موعود الفراعنه شد و یاس صدق نقل  
و امن دل میگردد فدوی از حجاب قیام اهدا  
وارد این قدر کار است شکل نه توجه توان  
اسان را عامل بود شکل گوشت حشمت و احلال



بفضل انبرود و الحلال بلال مثال در بالیدن بودل حاسرین  
سه در ومان بدر سپاه و کاشتن سواد

مباراجه صاحب روان فیاضان سلامت جبین نیاز  
بسجود استمان فیض نشان که فروغ بخش حواء شد  
درگاه است از لغوش افتخار مرسم گردانیده بفرض شد  
والا لامه نوازش امود در باب عنایات بدعوات

نزول اجلال یافته حصو صا و در جواب عرضی حال سرافراز  
سراسر افضال بدیمضمون که انچه منظور خاطر بود و بدلی

واژه شد و در وقوع خواهد آمد دست اهدا تحسید  
اعوار باره و ظمانت لی اندازه حاصل گردید فدی و ادا

وامن دولت رالفن خاطر چون لغش کالحر است

که در ارشاد کرامت نیاد کالیف و محاد و سر موی خلی

ندارد و دیگرار با مساعدی ایام نام کام خود که نهور و امن از

دست میگردار و تعلق و ناخیر گردیده و الا حه ممکن از ایجا

مفاصان بدکیش کوبه اندیشش که ز راس اس قدر



تا در دید ز خویش می آید باز که بس می آیند  
به بس لها و لر س می آید چه عرض نماید که حق در هم  
ترود و فکر میزد و منظر الوقت است بهر جهت  
از قامت با ساری اندام ما است در به شریف تو  
برای ای کس که گناه نیست بخود خدا اگر درین عرصه بارها  
ملاومت اکثر حاصلیت میکند بهشت مشکل است آن  
میشد تا در رسید و عده بهر کار که هست شود  
ندیدیم زانکار که هست بهر حال از راه بند نواری و خانه را و  
پروری امید آن وار که آنچه خاطر عاقل باشد بعطای آن  
مور و تفضلات کرد و افتاب دولت و اقبال از ساق  
جاده و حلال نامان و درختان

چمن چمن سال سبز گری را میزد که در مرغ کبیران به نغم  
یک قطره نشوای نخل و خود شیری کرده هزاران هزار



گلزار و کوناگون نقش و لعل وصالع بدالع اشش جلوه  
 ساخته از اساری ابر احمر اعشش کوفه مهر مرغدار کسمان  
 سلفته و بر بهار و بدست یاری منع غماش حسن کوا  
 در پلسمان شب بر دلق ابدی پدیدار خار منقار بطور  
 از شاختسار صد اکلر و لی زبالی چوب طسور با وجودی  
 سکنی لواخیر طلدسته سپاس مهاس ان قدس  
 بجاست که نرزه کردان با دونه ضلالت را بکشت جانان  
 حسان سرخ و دوس لصالی خشیده و گل غنچه در دهر  
 محمود برال اظهار داحجاب کنار شهر که سه در و مان ظلمت  
 اباد ناکامی را بفروغ هدایت نور عین الحقین کرامت کز  
 توده توده کلهای تحسین شمار حسن حردان و الادوان  
 حجت خاندان باد که بوستان سرزمین خود را احسن و خار  
 منبه و با یک ساخته به طبعی نهالان امن و امان سای  
 فردوسی انداخته غنچه نامه و سه و سه به گل برک بکشت  
 و کینا ولی نبود در نهایی نه دیده خور و نه بین نه ماشای



بهارستان کبابات و لکهارستان موجودات بر خود  
می بالید رسید به اسسجام ان نور حدلیقه محبت و ولا  
را که بتنام رسید که قلم و زبان ارشده شش بحسن چون رفت  
مهبوشیان پریشان گردیده انکه در ماده ما خیر مردم محبت  
نامه جد و حمد استقام ان مرز لوم و اهدام سالی ستاوت  
کیت ان سخت و سوم و قوم بود جلوه ظهور و اوانت  
که که کوس فتح و ظفر بام دوران و الا قدر بلند ازان شده  
و لصفه اخلاص طلال خاطر و کجوا و راد الهی سالی مبارک  
و همایون گرد اعدا و موحات عسی نصیبی لوای  
موکرت فاعره و لصلوات لاریبی ما هر جن و مصدا  
صلوات باریاد  
نهمان همان کسلس  
افرد کاری را رسد که در عدالتی کاساس سعاد فامنت  
ان ن طرح نموده لکلهای جسم گرس مسال و عارض صحت  
مسال بهار یادار برید اریاحه و عالم عالم مساحات میر و او بر  
سرد و بزودی حواری خوش و طریات سالی را



از چشم زمین برآورده است و اسطلام گهسان نزد حجت  
 ضالحتی که زمان غزو حلال و رسالت مان ماطفه لای  
 بحر پاک حصص رسول منصور در قریح و اصول  
 لجمات عرفان ارفاقون اعجازی ملید اواره و بار قبول  
 غلت کریان حمل از کوهال افاضل تهریدیس و رسید امر سر  
 لی امداره ارمان فاصرانان حلقه گر نمودند و در بابکیر  
 مست یمول است نه آنکه که حصص سر از فاس و کین و  
 وصال گوناگون نامداد علوی و لفظیات سماوی و سالحال  
 ال گور از ای اسر داوریک و رده کای هر و اس و ریکت و  
 ار روی و فایح لوص رسیده که ارکانان لواحی ال نیز روم  
 حصون علوانی لجم و حالف بر ورس پس اگر و استاده  
 ار حاده اسطاعت و الهاد و الحراف و اسسکار سرورن  
 نهاده و همت مجموعی بخود بایم عهد مواهت به از یاد کوه  
 وید کانی مکه امیر دار و پند از اسرار و اسرار و اسرار  
 عا طراه مافه مستند حانرا ریخا و اسرار و اسرار و اسرار



ما محبوب گشت و سوار و سواره بهین مهرداد بر حضرت عبوده قدم کرد  
ساحه برسم بلخاری مزارل کرده آسمان کوس و نگاه همانا  
خواهد کرد و در طبع امر بر مطاع استوار لغات و ارم حدیث کردار  
و مراشم حالتی بیفهم خواهد شد از بهر فصلات اردو کاس  
و و الحلال و افعال عدد ذیل عناصران حوسل سال الحسن  
مستوی و باده کشته حای کرای کردار خود و اصل جنم  
خواهد دان سر زمین سر مست این احس و عاراک  
فرد و ساد و ملک و زبان بد ساد و مالوم الساد و پاک و بی پاک  
خواهد محو کرد عالم افروز و زار و دایره ارمطه او را کور کنای  
طالب و لایح ما و سکر و همان کس ارم صحت  
النار را از سحر و اس و اس بر جمع مخلوقات و امار  
محسوس و لغز و اگابی نور حسن الحسن کرامت گردانده  
مس و احف و لارم است که حفاظت و حرمت صلاحی  
مکنون خاطر دانسته نهدل و الصدا و پروا و بار عالم نظر  
عاطفت و ارم و امان نبوده ارم عسالی و خوشحالی



خود بخوان از دیار و سخنان ساسانی رطب لسان ماست  
 و سده های در گذار اگر ران مطلق روزی آن  
 از حوان لسان ماید و لت عطا فرموده محط مراست برین  
 و از سده ماه بماه میداد باشند و دیگر مراعات در حوال  
 اسان میدول داشته مننون احسان دارند و پیوسته <sup>لغات</sup>  
 حکام کار را از تحسب افتد از کار رستم و اسفند با و کجا دارند  
 تا از طری اعتدافسا و بحر و در و ملال براسن خاطر مدد و ایما  
 به ارسال مرا سلات از فرما بر و امان بلاد که خلق عاقل  
 محرومه ایشان اند اسناس ملحمی را اس حکام و نمده سله  
 تبلیغ بکف جات و رالطه بر سیل فرالسات از طرفین  
 جاری کرد و در اش حضورت و لغات شعبه نامه اسر و رو  
 خاطر اقدس را متوجه دانسته مطلق که در سته باشد  
 معروض دارند از مکن بطون جلوه ظهور خواهد نمود و او  
 زیاده عمر را  
 و اواری بحال را که سالکان طریق دیش وری را چرخ



بدانست بر راه افروخته از بهره کردی بیداری بامداد انبار  
مخروی لورا کاهی گرامت فرموده و بخنوده کمان شد و زنا  
و اجرای اعمال معصوم و اجرائی معصوم وین دیار بایاد ارج  
الاحرث چشم بیداری عطا نموده کونا کون ساس  
و ساراها که ازین عظمه عظمی خریدارند با ساسی مطلق اند  
در ایجا و نکوین کیست عود بسیار اید و انکس است معجز  
مکروز خاطر اقدس است / سایر عباد و ربانی و مطلق عاقل  
ستد طایر و درش باسد و ار حاده است طاعت و انصاره کرا  
مدای انجرات و استکبار نشوند الحال که ریایات عالمیاب  
بصید و شکار متوجه این دیار گشته منظور خاطر میالون بود  
اکران فرزند کوته اندیش بر کرده خوش پیمان گردیده  
بصدق نیت حسن طوبت بهره اند و ز ملاومت خواهد  
مکروید عفو و ایام ساخته بمرحمت و اید عود انبار خواهم شنید  
چه بلا سس اید و که عاقبت بین مصلحت داد که خوب و محو  
مخویم و مرید و بمرحمت و اید عود انبار خواهم شنید  
انبار



۲۰  
و انعماد خود را بر باد داد  
رسمی نظام ملک زلفانی  
لورفت ناموس مقدمه یک خامی نورفت  
اگر فرستد گو گوشت حشود و رملک حکایت  
بنامی نورفت فرزند اخلت اکشت سیم اگر برید  
در و کتد او اگر در اند عیش ازین نبودن نابودن به  
زیاده چه

امارت و ایالت مرست سولت و بالست مرست  
عمده ارکان عالیشان زبده جوانین بلند مکان فذو خاطر  
صدافت اساسین موز و مراحم الطاف حضرت شهاب  
و مصدر مکارم اعطاف طلب الهی بوده بیاورد احاطه  
ان سوا خود بلا اسماه نیابرا نندام ساکن ستادیت  
کل تحت و استیصال نیامی در پله نیامی سموم سحت  
حقوق سوا لبق نورشتن و خطایوش و سوا لبق برور  
و غدر سوا لبق کمال اسما سوا لبق بدر کاه و الی  
مخودند سوا لبق رشید فرستد هد افور که این خانه



جان نثار سچا عت شعار به امقام به بجان فیه کار  
کمر ستمی بستم بحرای کروارشن پر درخت خاطر مبارک  
نهاد ساخت باید که همه را در به تیغ کبیده واصل  
جهنم کرواسد و احد بر یکدار و که باز سکار او بار و درو مانع  
بدکار سحر و سار و دغمت حرامی احضار نماید جز شرط است  
تائیدات الهی و فضلات نبوت ساجی و در محله جاد و محله حال  
تا در معین قدویان عقیدت امین بار

امارت و ایالت بنیاد

از اوست و عقیدت و سگاه زبده مخلصان راسخ العقاد  
خلاصه موهبت صاوق الاله و سعاد کیش صلاح  
اندیشش قدوسی خاص الخاص خاوار و میرا سر اختصاص  
از سوارق النوار اقباب جهان باب اقبال حضرت  
جدیو کمان دار لوارق حلوه می جناب فضیلت  
شیرا سر انصال بارگاه عالم و لیکن مستر نور و پدید  
دریم ایام فرخنده و فرجام نوایا و الا و بر حرم علی مشوحه

بکر و لک



سیر و سفارست زمین نرسبت این کسیر جنب نظر  
 رونق تازه کجاست کسب موسم بهار که مطبوع طبع  
 است و است خند یی تخم سرانجامت عالمان بر سر  
 اسطالع خواهد ماندان خارا و عقیدت نهاد دارند نهاد  
 ملاومت و سرور و بار و بار و بار و بار و بار و بار  
 که اندر و الجلال و ست و عا از و معدان به احاطت  
 مقرون ساخته معنی و سر را با طوفان نزل و الجلال  
 یافته باید که خیم امید را بسجود استان درگاه عالم نیاید نور و زنده  
 برگاه که مرا جوت عا کفر و ذری از کجاست و ملی خواهد کردید  
 طی مسافت بعد و صبه طویل خواهد رسیدگان سرحدی را  
 به اعتماد و کلدان گذرستن و خود عازم هرده اند و ذری ملاوت  
 گردیدن مناسب ندارد و به پایانه حضرت طلسمی نمی  
 که مایند است ربانی است بزرگ ندویان با اعتماد و  
 با و  
 نوال صاحب و الا مرتب عظم الشان عالی منزلت بلند



سیدالدین خان محیفه شریفه متضمن بر احوال و احوال ان الصلح  
که جویت کثیر فرام او روده و فطوری بر کرده اند و در و نمود  
بشطر حورشید منظر حضرت جهان نیک و ملک از گاه کنه اند  
شد حکم عالم مطیع جهان مطاع غوار لغاع یافت که حد  
صوبه واری ایجاب ان امارت مرتبت مقرر و مفوض  
فرمودیم باید که خود را ناظم ستفل و سه معاندان و مخالفان  
رانه تیغ نموده چنان سودوم سازد که اثری از اماران بر کار  
پدید آید و در نظم و تنبیه محالات متعلقه حمدی  
لکار برود که مرار عان بدیجعی تمام در نرو دات کشت و کار  
ستود بوده و در مال لذارتی و دو و نحوای سرکار و دولت مدار  
بخان حاضر باشند پروانگی تند صوبه واری خلوت  
مفت یار چه نمونه سیر و سیر از حضور فیض کجور صادر شده  
مغیر جان وار و غم حواهان خواند رسا بند حب الانفا و قدر  
شبه ایطه است و پاسداری و دروالبطرحم و درویشی  
و ممالعت غارت کران و در شتالت سالکان آباد



فراریان آنکه بوقوع ابد رو و بر تهازند که بعرض تقدیر رسیده  
شود غنایات الهی و لطفالات شایسته ای روز  
افزون باد

لوا الصاحب قد روان فیض بخش میزبان است  
سجاعت و ولادری ان والا قدر و زیناب بدانت  
افواج علم لسم که پیش از امور و ملج نبودند و بهست مجموعی  
بهر طوط میرکند و جرات و جالفت لی غازیان لغزینند  
که برفی اسرار اس سر و لعلک به سر رشتن آنها  
می بر واحد و معقول و مجروح میاخذنی الحنا احر و زماره حدال  
و قبال سطله افروزانند و دست سام کافرید کار انجام ناپ  
انظام بناور و ده رخت فرابر است و فتح عظمی است  
دولت بابر و موالک فایده گشت از روی و جالع  
سواح بعرض تقدیر علی رسیده حکم صفای علوه  
ظهور یافت افرید صد افریم و راوانی حقوق ملک و محرو  
و جان نزاری آنکه می بالیت مقدم رسانیده و مانه



اشخاص و رايد نگاه والا برار بالا گردانند و در حلدوی اين ترووت  
نمایان بطایف و تحریف با ساسمقلل بالای فرودار و در سار  
کمل غایت بار یافته اند متعاقب خواهد رسید حرب الحکم قضایم  
علمی میکرد که بر هیئت و شکست این فریق بد طریق اعتبار  
ندار و در اسم اخلاط و خبر واری از دست نماند بر حاکم سران  
یابند و فوج طغی و فوج غمان غریت برادران حاکم باشند  
مدارج دولت و اقبال و رتبه شمت و اجلال روز  
افزون باد

خالصا حقیقت مهربان سلامت اردوی اخبار  
لوار و لوالی مورد ضرای مصاصای حضرت جهان پناه  
گردیده که در و دان مجتمع شده کثرت می آیند و در و گت  
نموده حاکمان مهاجران لغات می برند ساکنان شهر  
از بیداری هزار و شتواری سب را روز می میرسانند  
و این بر تدارک بده عفت و در کوشش انداخته می  
حرب الحکم قضایم علمی میکرد که در و گت کونوالی محض حاکم

بیا سید علیا



نویسندگان بسیار عالم است نه از هر جهت و نه از هر زمانی خود می‌باید که  
 با مردمان برای شب‌گرویی و خبرداری نمایند و هرگاه بماند  
 قریب جوار زمین نموده جای که هوا سریع به همان تارک  
 می‌بایند به تحقیقات رسانیده آن دهر را تا جنت رسانند  
 که با چنین حرکت بطور نیاید اگر مکرر با سلسله معنی که خود خواهد  
 رسید از حدت معزول خواهد گردید و در غایت سلسله  
 که قهر با نصیبت مآخوژ خوانند شد خیر سر طراست

و انای و مالی سریع

سین اکاه حقایق وین این مروج افابد سرعت و امر  
 اساس سایل قضا حسن نیست و صدق طینت و ادراک  
 ستغاثان و نادی اعاصان باشد از روی غافل لغو  
 اندس علی رسیده که از چند و ذریعگی عدالت محروست  
 و مقریان مکرر حیل بر کرده خود و مرداران نمی‌دانند و خوانان  
 حیران و مظلومان سرگردان حکم قضا انصاف از انصاف باخته  
 که تحقیق نمایند و دریافته معروض دارند بعد اقلی مسکری چه



بشما طر بسید و کدام عارضه عارض اوقات گزیده که ایست  
حرکات ناشی از بطن و ریویست (مرش از راه مطلق مان  
که بتمام و عا کردن اجابت از در حق هر استغاثی می آید  
از موحی که این مالود و ملی بوده باشد بر کهارتند که عرض نمایند  
و عقوبت قصرات گناینده آید اگر مکرر بسیم بمالیون خواهد رسید  
در حمایت سلطانی ند است خوانند شید زیاده تا آید

حکیم صاحب فیض علم عیسی م  
بنابر قدم سلامت درین ایام ناکام که بنما اثر سوای  
مصح مختلفه امراض نزل و سرفه عوارض و جاسک من خاص و عام  
است خادمان مثل شکل امراض و حاج بندگان عالمه متواله  
ملکه از زمان پنجاب حضرت خد بو که بهان معروض و دستند  
حکیم شد که حکیم را طلب و دارند حب الارشاد کراست  
و و الهم عارض خواهد از سر کار و الا میرسد بمعالیه تعویق خود  
باز مان درگاه عالم پناه سازند بر کاکله جهان پناه خاصه  
نوسخان فرموده توجیه استراحت خواهند شد عرض



احوال بر سر پیر خواهر باند حکیم مطلق ان حوادث الزمان  
و لکن درج میخامی در است کنار

مکش ایقبال ان حسان السر

و بیش بسایم افصال طراوت بخش حدائق انیس  
با و عود ای که سخن بر باری باغ فرحت فراد عمارت  
و گشت و بار اوری اسرار فلک فرساده شکلی نو با و بار و  
افرا فرود رسا بود و نظریات کز رانیده شد فرمان اب جان  
موج خیر صد در کردید باید که زود تر مراد مات بهار است آورد

و پرده های مقامات و دیگر در بابت پر دارند و همواره دالی

هوا که ارسال حضور کرامت کجور نموده باشند سعادت

سکر طرف سکر ارمالون طوت مرکور و منظور است تو خنده و خنده

لطافت ان مبذول خواهد گشت لیدامز قوم نسیم میگرد

که حب الامر و الامر است و الامر است و خود را رسد

ریاض مراد و اساری ابر غنایان شایسته سیر

ساقاب با



جمع البصائل مع الفلوجل میان محمد ماضی محفوظ است  
یک هزار و دویست و ده راه از آنکه قریب به صد و دویست هزار  
شماره که برای نذر و معاشن عالمان و طالب علمان و بالخصوص  
در وجه حرات مسکینان صدق و فرق بسیار که از قدیم  
مقرر است یکی از ساکنان مساجد و عرض اقدس سائید  
که ماضیان حادثان هم تقسم کرده و بکند لطالب علمان  
و مساکینان میرشد امر و قضا و قدر و عوار و یافته که تحقیق نمایند  
بعد الفار شش می رود که آن فقیهت بنیاده آنچه قریب صد و شصت  
بنمایند رب معروض دارند که عرض و الارسانند و درین باب  
تا کید اکید دانند **الحکم بدار دین خوار خوار العرب**  
گوهر یکتای دوریای نور است و لعل های معدن کیاست  
بدوشش ناکوشش ساید شفا و مالی لوده معانقه جسمانی  
زینت بخش همراه عروس که فراموشی بشد ب معاف  
نمود خلوت خدمت سراسر شفقت و اردو علی خوار خانه  
و دار العرب بخت منای بود و لحوالان بقو و ارمح ملو و محو

که



کردید این وعظا کار بر تانست **سید** سید طیف مبارک  
 ساز و فرمان اگر است بنیان از زبان و زبان جلوه ظهور  
 یافته که این عیوالی امر است سم و زر را کاسی خالص سکوک  
 ساز و از جوهریان محکمه کرد که جوهر کرامت ماکه نظر انور نلدد  
 در بازار فرخت نشود و بعد اقل می سکود و کاسب الامر و الامل  
 اندید ارج دولت و اقبال و مراتب حمت و اجلل بر آید  
 عجم و سبب بخش حمت و و هم و زر نی و در آید **حکم**  
**بدار و غیره عدالت** حد رشتین سبب عدالت بحکم حق بین سبب  
 بکوشش حق سوسو الو و بدو رسته و او خوانان در عالم کائنات  
 مسکور و بدگاه رب العزت ماحور بسند حکم قضاییم  
 نفاذ بخشیدن فدوی خاص با احصا ص که نصدست و از  
 عدالت سبب افزایی یافته باید که حریص تمام در امور انام  
 سعی و کرم کرده و نظر بر سعی و شفاش نمود و نوعی  
 فذغن تمنع کبار بر نند که احدی را حق ملحق نباشد  
 تطاول و ظلم بکفلم گوناگاه کرد و **سید** **بیت** ششم



اوه ز بی سیرال دولت حدس که کند ایامال **درین جهان**  
فانی عبادی افضل تر ازین نیست که بداد مظلومان رسیده  
احقاق حق نمایند و همواره به تدارک صدمه کاران که از اسباب  
و حل خصوصیت و بدطبی بخوانند نای احسام را بهمانندم ساخته  
بدار البوار رسانند خبر شرط است حق را با ساسا کرد و اسید  
و ر حق خود خوب ندانند **فصل چهارم در خطبه جواب در مکر**  
**مرد ریاست که در استمال می آیند وقت خود را شکاریان**  
**از طرف ستم بر لطف یعنی به پند رسم معدن مرد و زور انگر**  
مخزن یگانگی و یکاکی به استنانت اصحاب جهانتاب  
و اساری نفعالات طراوت بخش فکر کلمات مملو  
حل لی های مقصود و سخن بگو بر گیتی به بود و بوده  
فنیفران از روشندان به شدند **الحمد له** که احوال این بحال  
میوجه از خود **الحال مال مال** شکر و سپاس است و نوید **محکم دلی**  
**چند جاوید صحت و ایت سراسر صفات از در کاف**  
مسالت و از دوار سنامه عطاوت امور و معنی ایف محدود



که از اقسام هوا که ناک بود شرف و در و فرمود چگونگی که حقیق  
 از مغایرت این فرونگ و بده ایجا و ایهارت جسم و ثواب  
 ان لذت بخش و ایضا و او ایهارت جسم افرو و ایهارت  
 خوری و در رنگند و نه است قدر شناسی منیر و کجا باج  
 عزت رسید خانه آباد و دولت یار و که و در ایهاد و کان زار و  
 و ل تصویر فرموده به احمین تحفه جات غیبه علامان را الهام  
 خود یار و میفرماند بنارند سر آمدن و ارد که گاهی کامی انوار ایشان  
 این دیار از رسم امار و لاسی و سبب و اسبالی هر چه مطبوعه  
 طبع عالی باشد یا باشد که از دل و جان شادان و موحان  
 شده سرسل ان بر و ارد و سلسله سل و رسایل همین  
 طریق سالیه لعلی و تحیل عمل منوط و مر لوط کوز و مذاق ترا و لدا  
 جمعت و لمجواه سر مقام یار و **در جواب ان** نو که که عیش و کامرا  
 ان لذت بخش مدق مهر عالی و عو سباب جمعت خوری  
 و معنی سمرن برار مرآت حیات جا و دانی یار و دانی سبب  
 و لابی و صد عد و اسالی که حلاوت رسان کام و زبان



دور از ملک و کان نبود بر طبق طلب نیازمند و در وقت طاعت  
فرمود طرفه تر میوه دانه که به مجلس نشسته و نبات از جانب الشمال  
مرفوع کاغذی بر رخ گرفته و او همیشه محسوس است و او در وقت  
نمحان لب لبیب است که در ادای سکران سر میسوزانست  
کتاب اول و اندوخته و در عالم کائنات بر چه است  
بانی همه حس حاکم و دستان و رول بود و در  
جلوه ظهور محمود لیکن طعنان سان صورت یرستان یعنی  
ما سناس برین ادرو که ادای محسوس مسوان خور و در  
های کعبه می باشد و در وقت یافته امید دارد برای است  
که از درازی زبان سکوه کوباه سان در زمین برای است خانه  
دولت زیاده و زنده کالی رود از فزون باد و دیگر از فزون  
محمدی به بد صبه منظر خود و کرم فیض اعظم قدر و این امور اعلی  
مد ظله کما بعد کما فی هو اصلت سر بر سر صفت که سران  
بر صبی و طلاس فلک کنیا اسیر در بحر نیست بهر و صحر  
نیز مهر و طیر کرد و اینده بر اندر حصص طفلان عزیز از جان که



محصل صای مسلمان ار است درین گرنای بشید و سنا  
 بعید و ناسارقی زمانه از خود بجا به احوال مرگور و منطوق شود  
 محض بپاس خاطر عطف و خایر عمل آمده در و نه عدا  
 نبردی در حوض امان سعادت اند و زخیمیت مصلحت  
 گردید و بشند بنارند امیدوار است که هرگاه مردیالی  
 بنابر طلب بر خور و ابران بر سبند تو حبه مو حبه که از قدیم حال  
 این بنابر استمال معروف است مبد دل و ارشد و است  
 سعید و زمان حمید سعاده لغوی رحمت خوانند و مرود که  
 بنیاه لی احار دول در مضارقت ایشان بنیاب مقرر  
 می ماند زیاده حد ادب **جواب** به پدر طفل کرم الاخلاق <sup>مشتاق</sup>  
 منظر لطیف و احسان سلمه الرحمان الحمد لله رب العالمین  
 که بعین عنایت او طمس خیر است لطیف بامه عطف  
 شمایه سخن برین که رحمت نه چشمه ای عریض و رحمان محض  
 بپاس خاطر وقوع آمده و الا حکمیه نسبت بمساعدتی ارمانه بخار  
 در براری ساسال که دامن که حال است منطوق و مرگور



نمود مشام محبت احبام و بر دایه الطاف کونا کون و فرائج  
اسفاق و یلین سوط بود ارا کانه در عالم اخلاط قدم وار  
باط صم و دایه کفایت درسته داری و ببالا سکزد و مخلص  
برای همین که نای اخلاق اسحکام کرد و داس و فاق  
خاری بر و وصول از صفت معمول لعل نماید که در ادای  
سایس ان رطب اللسان کرد و اگر صوبی اسم رطبه بر و که  
و حسی نخل محبت و لا است نگاه کنم برمان بر موسر  
غمده سکر او استنوام بر اند حق تعالی باین خوشهای و الی  
و صفاتی سلامت با راست دارد و تحت کجوت الحواد  
فایر کرده اند مخلص نیز در صورت ماع مرضی سرف است  
ریا ده از در قام امیدوار باد او بها است **از طرف خشنود**

**و داماد** بر خور دار سعادت مند نور الالبهار بجان پیوند  
از نخل حوالی و که بستان زندگانی به امار کامرانی منع لوده  
سیرت هم باشند از این به کام که مرارت مفارقت  
ان محبت احبام علی کامان حیدر که خبر به نرغم نام و



تبلغ پیام بر داخته بجواب یکی هم نشاد کام نمودن غیر از نایب  
 با و حاکم که علی الدوام در لی اسدام نبای العام است  
 تصور نمایند که ما العواص نام ما کام بها حاکم به از کام بها  
 خرم است انجام منتهج و منطبق است که علی انب  
 خاطر طرب و در طلب از آن است و اگر حین اسام در  
 نظیر مقام به است اسام نموی تا آخر حلوه که خواند لکاسن  
 انجانب چه در و در سود اسام سعادت یام به اسام  
 غله سه جمع و اسام معطر و معبراد

ظل عا طفت و امن باله حوش امن حاضه شفقه قیران  
 بر مفارق نیازمند ان محدود باد بعد عرض بندگی مودع میاد  
 در و نوار شنامه عطفوت نمود استمال بر سکوته عدم

نیاز نامه اعزاز مار و انما زلی الازف خشیان در باب  
 طلب اسیر غاصی و نم زده طلت شفاق بود اگاه گردانید  
 و امای ارار نهان و استعاره میداند که چه قدر در این حصول  
 سعادت ملازمیت بخواب است لیکن



صورتی است فراتر از آن که عارض اوقات گشته جزو مجموع  
که می سرانجام آن نازک حجاب فیهما بگردیدن  
و شوار بود الاء الدلحالی در غرضه قریب از امور و در آن  
ساخته بهره اند و ز خدمت الیه خاصیت خواهد شد  
بوتوع لعلین ترفیع نیاز نامه که مورد محاسب گردیده خدا  
حساب حال است همه در سب افکرات و ترویات  
السر ام مہیات فرصت بکدم و ست نمیداد که بد لعی  
تمام بجواب سرافراز نامه پرور دارم تقصیر و احب  
امید دار لعلات است الء ساوک و لعلات  
مبارک را بر بارک نیار مندان سر یا سه افکن دار او  
که از خور و آن خطا و از نبر کان امید غفور عطا است

و قیمت افزای محفل لعلات و لعلگر  
و در و لعل مای نبرم و راست و در راکلی در حفظ حقیقی بود  
سر و در و کام باشند از ان به کام که ان نور پیده  
و سر و در و کام باشند از ان به کام که ان نور پیده



بدو خورامینور کرد و اندک چکودید چقدر که بار بار الی محبت  
 حضور موقوفه السرد و خطیبش رونق دلی نور ساخته من و انم  
 و دل و بلند پس و بدو فرصت کرده همه روز شوق دیدن  
 و را بطور جسم از جواب رانیده همه شب سوی آسمان  
 ستاره شمار فراق خویش را از جان من رس در این  
 سب از مرگان من رس از آنجا که برضا جوی الی عطر  
 شد اید حرمان بر خود کوازه نموده به اجازت رحمت پرور  
 ان نور الی اصرار سعادت اطوار را سر واجب و لازم است  
 که زود تیریم اوقات درخت سعادت مر حکمی که خود را  
 در سیمارساند و دیده دیدار طلب را بنور جمال تجت حاصل  
 خویش فانی نور کرد و اندک خوش بشد بعد از اطار  
 به امید یاری شد امید داری

صدر رسد افکار رونق بخش و ساده افکار خوش آمدن  
 صاحب مکره موطر سلم الدعا لمرین عقیدت کنیز  
 نبی کی سخن دل گذارش داده ارض مصر اندر زمین باط



نکس و پیر و بیابان بزم مرین مرین اندازد مقام که این کجاست  
از سعادت اندوژی محفل شریف محروم گردیده و اما  
راز نهان آگاه است که در درون دست در یاد قدس و سبب حجاب  
سقف تاب که سر ماه سعادت دارین و سر راه بجایست  
طرفین است می گذارد و در آن عمر مران حصول کنای افادت  
ملاومت اگر خاصیت اوقات لیل و نهار را بر سر و سر  
لی تا داند و ای اندر فرمای قدم حرات بر لب طاسف نهادن  
در عمر آن خود حرکات بی حائل مرین بیکرود و نقاب حجاب  
در چشم حیا سن بر می خرد و لید از لوارش بر رکاب امیدان<sup>والو</sup>  
که او مفعول سواری نباید طلب این گمانید که رخصت گنایده  
بسیار به پناه و امن دولت رساند اندک اخل غلطت  
القدر شناسش مفدران پیرارک خا و مان نامابد الدیر محمود

مستوفی و لید

شفقه مکرمه والد و صدام سلامت بعد تقدیم مراسم  
نبدان و کرم و کرم پرستندگی که سر خنده فرزندان والی<sup>والی</sup>



است و اسرار صمد و بیان را بسج الاعمال احب به نیاز نسج و  
 استان نرسد هر خود ماسیده و غرض را بی فصل الفتنه بر  
 میکرد و اند طعانی و اطلان ماور حوشش بی بوده است بار ما  
 خود و روان گشتیم سرگردان شدیم ابر کما بینکه از عویش و  
 ان خطا پوشش عدد موسس مدوس حوائج گردیده چنگید  
 که چه قدر ویده فرقت گردیده افتادید سعادت گردید  
 کشیده من و انهم و دل و اندیش اطوار انعمی را الحکامات زبانی  
 میکرد و که انش فکر شعله ببارد و الحال را راحت سکری طفر  
 نمک خرب الوعوع بی طری اید معایب حصول سعادت ملاح  
 طاسب خود می افرانند سار سما پاسب و والدین که نفع و ابرام  
 ما ابد الدیر مدود و مسوط باد

فرزند سعادت مند بجان پیوند از عمر طبعی بهره در بوده خورند  
 باشند شکایت فلک و دارالکفار که در بنده روزگار عالمی  
 رایه تلاش سانش لبان سانس منور در دین هم تقاریر  
 و در و مهاجرت را که شب و روز را زور دانی کرده و باری



و بر کردار این اصطراری انداخته چه تیر خود  
بیم یک خطه از یاد تو خاموشی فراموش شده از دل  
فراموشی میباید حسابی ساز و گوید و برسد  
امراض بخورند داران نور الانوار تازه مراند محبت  
و عاقبت دایمان

قبله کونین و تعب و آرمین ولی نعمت سلامت کمرین  
فلان بعد از این اوانت نیازمندی که پیرایه سر بلندی است  
بغرض خداوندی فرستادند مدت مدید و عصبه لعید گشته  
که از تو این نامه حریف امود نماز گشته سب در و بر سر راه  
یا و او بر در امطار و لیل و نهار از نهایت سرد و دلخیز قرار  
است فیه تا حصول سعادت موصلت به اصدار انوار  
سعدت ایات بلوید بخت مزاج سرفیت تسکین خاطر  
نخبت میفرموده بشویند و این عاجزه دور افتاده را که  
عدم اینهاست کلمات کمال دارد و اگر کوه جابر خاطر  
مخبر از دور و نزدیک که بیاورد طاعت خیر و کبای



مانند شیر افکند از مطلع جاه و جلال تابنده و درخشان باد  
 بر خور واری نور چشمی غریب ارجمند  
 بفضل این دو سحان و ایام در حفظ و امان بهشتند ملکوت  
 بفرخ القلوب و احسن از من رسید بر مندرجه اطلاع گردید  
 و بر یولار من بسکه طفر که لفافه پانزده سازل بود اتفاق  
 افتاد از عدم فرصت و در ترقیم خط الحولین رد و داده الحال کند  
 و در مقام قیامی امیدیم زرمو موجوده بدست خلائی اوم ارسال  
 گردیده رسید بر تکارند و از نادر خود غافل ندانند یاد گوشت  
 و سب و روز قرین و لم است رسالت غنیمت بهند  
 موقوف فرستاده خواهد شد زیاده عمر باد

همسره صاحب کرم کسرت برادر پرور سلامت  
 سیاهی بندگی بر زمین پرستندگی بوده بوضع خادمان  
 مشکوی دولت و رسالت انما پرورم سرای محنت میرساند  
 عصبه شش ماه میگذرد که از بساعت دست اندازند و در خدمت  
 سر اسرار محروم و متجاوز است و سعادت و سلامت



در روز آب الصراط و رین پیام باره اوم سابر بام رخصت  
ایمده فرستاده شد لیکن عرصه سارنده نبوقت قبول  
خوشد امن الصاحبه رسیده مقام لاچالیت چه توان کرد  
مردمان اندک همین مردمان بیاید ساخت امید نوعی یانه  
سازی در صاحبوی اشراج و نواح سارساند که بر اضطراری این  
منجور شویم بود در حصت فرمانید عین محاسن است و ملا  
ندسیری باید ساخت که حسن وقت باشد و نفس خاطر او  
که خود بخود اجازت آمدن ایامند ما در حصول سعادت  
ملاذمت ویده منظر الوزناره و خاطر متقل را سرورزی انداره  
و طمائی لایق گذارش اندالست انسان باید شفقت  
حقلی زویره فردن باد

برادر محبت حاصل بیک افعال محب مرل عزرا جان همواره  
از قدرت قائم قادریم طلق در افتد ار بوده ساو کام باشند  
درین روز اظهار خفایق ان لوبه الاصار که بعد مدت آمدن  
او در کمال انصاف افتاده در از روی ملاقات من نهایت

نمودند



بنوار است اگر اجازت شود بر بی چند روز بروم و عمارت  
 و دیدار العزیزان جان سپردم پاری از فضل پاری تعالی  
 ظالم پاری اگر وقت بلندم بر سر ساخت  
 که خوشدین حاجه به استماع ایمنی از عفو و مهربانی بگشت  
 اقبال بر دیده نهاده و اجازت دادند و از قوم قلم میگرد  
 که وقت تمام سکام خدمتکار خود را سوار میفرستند  
 یقین خاطر است که محال بود در رخصت فرمایند و هیچ عذر  
 نبربان نیارند باید معصوم و از پرده غیب روزهای ساکن  
 از طرف برادر طالع میسر شود **سیرد نور دیده راحت جان**  
 در ظل عاطفت روان شادمان باشند بعد دعای درابر  
 عمر و زاید قدر که سرمایه انبساط خاطر را در دست بگشت  
 با و درین روز با بار ادم مخیر نماید طلب انجمن از سر کار  
 مهاراجه بهادر آمده بسبب عدم سواری که موجب عوفار  
 رفتن سواست بعد الحاش میگوید که اگر حواله بفرستند  
 بروم و طالع از نای تمام خانه بی ناکجا و اولی میاید



اجرا بقال بزیاید و کد بقدرات زبانی باید سخت طاری کند  
اطمینان نظری اید اینده اخبار بدست مختار از پرده  
خاک بید و زور فتادون سواری الحافل و سایل خائز و اله  
بمعاینه لغوی و تا خبر روانه نمایند زیاده و عوات

از دست کدای بی لوی نامد سحر حرا که لحدق دل و عالم کند  
**از طرف سیره محمد رسول الله** برادر صاحب والا قدر قدر افراسلا  
عافه و السه و امن دولت که موسسه بدعای جاه و حشمت  
سجدهات نمیدکی و نیاز کتاب سحاب الدعوات کد ارش  
میدد محروض میدارد و بود و تملط نام شفق است  
رار معانی دل سوخته و نش فکر سیر سیرت و غنچه خا  
سیرت پیری خوری تاره بر گرفت بهار پیری حدیفه و در کار  
مربع امید هجت جاوید ان کوسه کرنین گلشن لوقل  
زاده به جانی حربه فصلات جوشش بار و رسا و سوابر  
معه بهار این ~~موسسه~~ امید بیدل ساعی بود و متوجه  
شود حرکت صورت حرکت و نیاز است و استقامت

استقامت



استفاده عظمی لیکن این سکنی بی سری سح صرند از دلیست  
 هیچ اول محصول و شکری حست به محسی باید کسید که است  
 که از روان خود و احسان سبت و سوی عصان نموده  
 به اوج رهوان تواند رسید عرض این حقیر اندازد و بعد  
 الوالاتد پیرا و از **درون** **درون** آگاه تا دل روشن همیخت  
 منزل خورشید نظر و امای را در نهان واقف اسرار جان  
 سلمه الرحمان اضطار دل بقرار که از سر فراق چون مرغ غم  
 طسدها دارد و حبه بر نگار و داستان مالای طاق و بدین ان  
 لکاه افاق که سب و روز و امن نمیکند از وجه سرچ و دید  
 بر چه نیست از قسمت ناسار ماست و دره و امان کرم گواه  
 نیست امید سده از روی این عاجزه حقیر عرقی و غیش  
 جدایی را از سنوای فرحت فرای ما و مان با و اداری الباحل را  
 رسد و از غوطه خواری در نای نا پدید آید از مباحث که غبار  
 دم سحر برانی نمانده و **دیده** **دیده** بی لوحان عوار است  
 بر لب شوق محکوم که در این طلی احیای بر روی امید و این



تخاطر خطیر باد از **از طوفان** پرتو سپین بخواخواه جلوت  
کترین بلا استباه دست نخشن شکوی عصمت رونق افزای  
دومان عفت سرور و شاد کام باشند مقابله محبت امو  
که منقش بر غم آمدن ایما بود حیره وصول نمود رنگ نقد و طلال  
از آن سده سکه فرود رفت و عکس خورشید اصفای باطن  
دیدار کشت و لیل محب منزل می احارانه محواید در حقت  
گرفته بیاید لیکن تا که معامله جنگ به اتصال می براند  
اسد عای اجازت روانگی خانه غایت چیدی توقف  
باید و وزید و مضطرب باید کردید اسد عمار و در غاب نهار  
مخرو و ساید مقصود جلوه ظهور میکرد و خاطر خود دارند و صورت  
رخصت خویشم رسید و نلی و ستوری حضور شمار  
خویشم طلبید **استغیا** که پدیدار تو دار و ملین **۴۰**  
ملین و اند و من و ام و اند و ملین **۴۱** اعیان اخبار و شب  
اشوانی **۴۲** اوقات و رفقه افندار با و **از طوفان**  
و هم صورت **۴۳** کرن او نار حاتم رطین ففیرسان کساحان  
ملین



سلامت پیش این از راه نوازش ارشاد شده  
 بود که هرگاه شادی و شادمانی مقرب خواهد شد بشرط فراغت  
 روزگار با خواهم نمود صورت نیست که الحال شاد و نورانی  
 بخانه فلانی به افزار یک برادر و به نور یافته و از سیر باد  
 ما و عاکوبیان روزگار و بر مراد و تار و پود و است ساخته  
 امیدوار است که شریف ارزانی فرمایند و به انجام  
 نمایند درگاه سری مهال که مریض عافیت است و  
 عظیم خواهد گردید و در زبان حال سخن سری خواهد  
 رسید و اگر العاقل است کار و بار فراغت نیابند و محکوم  
 آمدن خواهند دید و پانصد و سه مرتبه در میان که همین  
 قدر نقد حسن نزد عاکوبی موجود است به طلق او  
 سرانجام شادی نماید و هیچ حرف حقایت بیان  
 نباید مدارج دولت و اقبال و ایام و ترمی و نرید باد **و**  
**حکایت پرومیت** به مجموعت گفتا جل و با صد نرمل  
 کرانندمان مهالاج سمانندمان حیدر سلامت بعد



پالاکن خراوان و متکهار بیدان که در پس دیو باد و عیال  
بهر همه نسبت شکست باوندی پالاک در و به نیا جزا  
کار و بار بر سیل داشته وصول نموده به بند بنران خواهند  
پروا خفت و بگونه لشکر و تیر و بناد ساخت عترب  
ایام شادی خواهم رسید نوعی که روز خاطر خواهد بود  
بوجه حسن سرانجام خواهیم نمود و در اعداد کان رانزوب  
نروالد و الد و امن عا طفت خود شمارند و همواره  
به ارقام و قایم مطمئن دارند خورشید خود و احسان بر  
سیوکان نعل آملن باد **از طرف رسید به**  
صدر نشین سجاده معرفت کوه کترین حرد عبادت  
عقد و گفتای غوامض و فایق چهره سمایی شهبود حقایق  
ناصر و معین مریدان سبع عاصیان سدست سیمای  
اعتقاد و برهستان سفاغت سموده و طریق انصاف و کلام  
طاعت سموده ره کواهی عرض مطابت شکر و به  
اسماء منبر که از زبان تخریبان سبع رسیده هوا







مگر خیز را و تلاش حاش حاصل کردن و از فکر سبک و اصل  
تجربین ادکاب عاقل و عاقل بودن برزیده و آتش و ران  
و درین و پسندیده خود و ندان عین العین نیست لازم که  
صابر بر صفا و سبک لعلسان بود و همواره بقدم توکل رنداری  
حادثه استطاعت باید بود و این حیات سفار را بطی  
نیارل مقصود و مقرب باند نمود و زیاده تا کبد از طوط **ساکر**  
احوال صاحب خداوند لغت پرده کشای صورت  
و معنی حیره مای و قالیق سنجی و آلهای مشکلات قدر دان  
عبارت ابل سخن بر باب فن سلمه البکعا بعد تحریر سن  
مطمن نبدکی که بر کسین دل عقیدت کزیم فرسم و سکوک  
است شکوفت وین و من ان صدر نسیم سینه ممکن  
با و از روی سعادت قدسوس زیاده از ان دار و  
که نه شطرقلم و نه سرخ زبان از و اگر از راه دوزه بر در کلمه  
احوان را نمور قدوم سوزن یا نید عین سنده لواریت  
و این مجبور صودی و موصول سغوی را بیدار افساب



سراسر اوصاف شست گردانند غایت سراسر از ری **مصرعه**

شاهان چه عجب کرموارند کدال **لله** زیاده احراز و برابر ارجح **36**

نما و اجب کنیایش ندارد **از طرف استاد** کرا و اقبال مند

عالمی قدر فصاحت پسند علم و هنر همواره از نظم و نثر بهره ورند

ورود مضامین محبت نمود که سطر شد آید و اوان و سطر طلب

این شتاق بود و انشراح فحیر نمود و تخمیر او و در سحانه مضمون

خیریت ششمن اریاح کونا کون و نمود و رنگ افزار است

فرد رفت و صفای کاد باطن جلوه ظهور کرد و در صورت

که مضمونهای امورات خردری غارض اوقات کسب می گرام

ان از ماس جسم صوری باعث بمقدور است و در **بیت**

فالم ایست حان در کوی نیست **لله** خلق را و نمی که جان

در غالب است **لله** این مهور صورت را که حکم فرد است

حکم و در بین قرین خاطر حقیقت کزین العالیست **بیت**

ایمن نه کجیل علوم و تر قلم خط طاباید پروا خست و اوماب

عمر عزیزان است و طرمان یی نیکیز صوف حرکات



نغمه پند پناخت وقت از دست رفته و تیرا کمان هست  
بزم بیکر دوست که سه خواب و اسده خیال است **۱۱**  
عصمت و ان پهن دم را که حال است **۱۲** زیاده عمر با دو دو  
زیاد مبارکینا و تولد فرزند گلشن مراد ان برادر مهربان و حسن  
مقصود ان مهربان برادران به اماری ابر غایت بهار سرا  
حدائق و دران سه سردریان و شکفته و خندان باد **۱۳**  
زباغ فضل الهی ندا که هم گفت **۱۴** نسیم لطف و زنده  
کل مراد و مکتف **۱۵** لغی نونهال سه راه اقبال از سلسله  
عصمت بسکوی برادر زاده از چند و لال امالی و امال از  
لکاسه ان که رسید ریحان چون در ساعی که راه را سواد  
بود و خاطر از بهجت جلوه کرد و دید و شور و فرودم صفت از دم  
منظران نوید طلب به انوار ساد کای منور گردانند عالم عالم  
بهار شاد باره در جوشن اسد و جهان جهان لوای دور  
بی اندازه در کوشش شاد و در کار و روم فلک جلاجل  
خورشید انداخته از غایت خوری حیوان حرج زده



37  
که بهوای نوحه نزاری دور و منش غمی خاطر فردستان  
کلکل سگفت و عروس شب خلیال ماه نور را کرده از نهایت  
اساطلوعی رقصیده که بسامع افروزی صدای رنگور باران  
دل حماسان بهاران برار رمان افریبا گفت هرگاه که بحان  
وقیه گرین و احمر شناسان عین الضیق رقوم را کجبه اش بر  
امید کشیدند و تناع بهره مندی و سر بلندی را بمران خرو  
سجیدند طلوع سر طالعش جمع خور و دکلان مستحق  
خود در خانه عمر و دولت نمکن افتاد الله تعالی ظهور این نور  
نور دیده دیده و ران و سطوع این انجم انجم افروز نمای  
امید و ران را مبارک و میون کناد و در اغوش الفت حور  
والدین زبیر ساه اهلان احدین عمر طبعی بهر در کردانا و

کوکب و دولت و اقبال و شیر جاده و حلالان  
سراسر افضال از سسار و نقیلات ابر و بی بهال طالع  
مشال و ترتی و ترانید با و نور سنامه سخت استمال  
و در زمان مسرت مال مال نزول اعلیٰ فرمود و ارمغانه



ان این صورت نایب شاد و کای بصارت جسم و احوال  
حکم افروخته استماع نوید ظهور این تاره کل بهارستان  
امیدار عایت خورشیدی نوعی به نمودنی بالیده که درین  
تکلمیده و بسامع افروز بر این مژده بهجت حاوید از بهایت خور  
همه هم رسیده که دل در قالب عنقری برار بالا کرده جان  
بخش جهان ازین این نو یاده ریاض کار ملی به اسم عالم  
در مباد عاقبت پر و راد بل و بهار نشود و مکار امت گناه  
و بحال رند کاسر الکلهای مرادات و نمرات از دیار  
ورجات و ایماش کفیه و سمر و اراد  
نواب سلطان علی القاب فیاضان امیدگاه عالمیان دام  
و اجلا و قدوی خان شاربجه انکسار معجز وستان سر اسر  
جوینت نیده بعرض صفیان حضور فیض خور میرساند  
درین ایام مسرت انعامینت انجام نوید بهجت حاوید طلوع  
نیر اقبال و سطوع کوکب جلالتی نوید صاخر اوده بهایون طالع  
فروغ بخش ستودن شمع گردید صدای کوس شادی  
دو



و گو از مر به بیا ز بیاوی ارام فلک فرساکو بشیر میرا رسید  
 مرد و سمان از رعایت سرور و سرور شد و سبب <sup>نشست</sup> ~~سبب~~  
 بدست زکی شادند و حبه سمان از بهایت این <sup>ط</sup> ~~ط~~ ضبط  
 گردیده سالی خوشحالی رفیض بر داری آغاز نهادند سمک  
 ماسماک مالا مال نشاد و ارض با افلاک کریمات کشت  
 رونق افزای بزم سیر و جیره کشتی شاد مهر فرخنده <sup>ن</sup> ~~ن~~ بمالو  
 کنا و این احرار و زنده برج دولت و فرازنده لوی صورت  
 راه الوار افتاد روشن برار مصاح خورشید و ماه و کسبه  
 بحر برار سال این مثال سال برابر بر مای ماه برار سال فایز و ال  
 منشی بلاغت نشان در حفظ و  
 امان بوده شادان و فرحان باشند عرضی نیست نمود  
 شمع بر نوید تولد فرزندان و چند ساعت سعید و نجات  
 حمید رسید خوشنودی خاطر برار بالا گردیدت خ <sup>ن</sup> ~~ن~~ <sup>ن</sup> ~~ن~~  
 عبارت زنگین که برگ بر کیم لکلهای ساد و مای بر سار لوف  
 و مانع نظار لیان را به بجهت سرور و باره حسن موعظ گردانید



و هوای فرجت نوری محبت گشتش که در شهبوت فرج  
نحوای شمعون سست شمعون راحت جان می افروزد و غنچه  
دل را کل کل شکفانند کوسش شادی بر بام و در صدای  
خوری زور و او پسیم مبارکباری این جو سحرار بر سر و زین  
اغار نهاد بر فضا محمد ملک برین سادو مای سب از انجم نموده  
ورسانی از رومندان از عیالای کلهای طلا و این امید جو  
سه کلچین شد و نخواست جان را به الهام سیم و زر نقد مراد و  
موا سیم گشت ان هوا خواهر بلا اشتباه که بظهور این برده  
و لک شد و موعود مراعات بودند خلعت و دوشاله از کوکانه  
سرکار حب و نحوه حده بکنند صلاهی یک برار و سه مبارکبار  
محمد را و شد متفقا با استغناء و که موعود و احساس نبابر  
انعام خادمان محل روانه شده خوابند رسانند ایام کعام  
پادشاه صاحب استغنی مهران سید  
نور بن ایام نامز جام طلایی خانی که از مکان خود رخصت و دریا  
آمده بودند بدو سر معالی حکمی جادق ماسه ماه میر و احد



در اظهار میمان بنابر مدافع کجاست اختران جود و الصدق  
و حجاب معروف است حد را بجای که از حد ریاگری بر روی  
39 نیست تبار سخ فلان ازین ظلمت کرده و مات رخت حیات  
بر انداخت و در عین جوانی که سره نخل زندگانی بهم بدست  
کوس رحلت بسوی سدا ی عدم نواخت نوعی غم عالم  
بر پس ماندگدست که چه بر نگار و دیگری ناسفت قیالم  
بر داسه بگشت که چه بر ملا و بر سر فرزند آدم چه بیدار  
از گرش کردن و درون بخیر صبر چه حاره وارد و در و از بون  
سوا بی سکنا ی چه علاج انصاحب بسم حار به ارادت الهی  
و کرب بعد رات مامت بی بوده عنان احسان را روست  
ندیدند در ضالها صادر واده بصوری که درین امور ضرورت  
بر دارند زیاده چه گذارش نمایند

مهربان و دستان سلاست بوفوع واقع جلد و در ششم  
سایه سلیه سوز فلانی خان حالتی که به اندوده ملال گشت  
دل و اندوس درین امور ناگزیر انسان ضعیف البیان



را بخیر از خویش و مرغ که عادات عوام الناس است بح  
چشمی آید و اشک سیل سرک از چشم سارویده  
هلی اختیار این چون لقا طرباران می براند حکند و چه بسا نو  
که مقام لاجازی و بی اختیار است بعد چندی که کم نمود  
و در وریای الهک فریاد نم کرد و در وریای او محض لاسعه دیدم  
بهر و سکای اگر اندیم و آن روح پاک را بقا که ما و او در دم  
خدا پس معترف گناه باید که انهم بیان از طرف این جانب  
بسیار و دلا ساری و استخوانان آن رحلت کردن فلک  
ما خواهند پرداخت اگر چه این جسم ماره بمراسم نمی آید  
مال نمی پدید لیکن محالیه طاعت او و اوصاف بر سر  
مخامنه بند انهم بد او پیر و اختن مراسم و ساواری و لوازم

عکس بری است

مختار العزم ملا و لوا غلظه کشتی سه کاران صاحب  
امید واران مد ظلم و احلاله مهر حرم سارند امیر ارض  
مراج و تاج سخاوت اند و در خدمت سر لفت گردیده



سایدید ریافت نارسای این امور و طواری و فوژ کجار  
فرمای نامور شده از اینجا که از دست کدای بی لواناید سح حراک  
مصدق دل دعا کند مدعوات محبت دایت سراسر لغا  
و ترفیات درجات سوا طلب بید است و لغو و عود منفه  
عشره سامع افروزی توید خیر بها سید حضور موقوفه  
سکنت الحال شد دیدن کجار اراسا عدی در طهارت کجار  
امهم دیدن مواید علااده این مس ازین که بار باب جباب  
فیض باب سیکر و انداز لاد لوار سر کمال السحاب سرفرخ  
عرامیاز بیامت و کلمات لطیف ابیات از و طاب  
در سرتلجده سرافضار به اوج غنی از فراخت حالاکه  
بحسب ظاهر از قرب سریت و واقفاده علق بحرین  
حیرت است چه قصور از بار و راه و اگر چه کرده درم از  
لطف توادم در لطلب است مل دل است  
من یقید ریس است زیاده چه  
حرف صاحب در بر حق نشانی مطلق سید الدعا



دست نرخی که بدست صفای این بدین رسیده  
بیدستیاری خلقت بالوح از دست مراضی کویدیده  
و در وقت گردیده و قدم سرخی که در خانه عنایت رونق  
افراشته مفلوحی شش سیکوی برسد آسایشه جای  
که انقسم اعجازی در سگال فزونی باشد سگ  
دسته را چه بدخلت در سایه مکرر مضافند رسیده کالما  
که از راه نوارش حکم الواعالی را کمالی خواهم شده  
مجبور بوده و الا چه ممکن که از فرموده حفت کرم گستر  
کالفت و کادر سرور و کور هر حال امیدوار عفو و لغو  
استاد بر مای میرسد از رویه و او را در زیاده حد  
مرا صاحب بهرمان سلا

بهمام بر و انکی الطوف نیانتر فرستادن مهرست و بهات  
تقدیر و دواصلیانی که نشسته نهفته همانند شده باحال حج  
ایمل نیامده باعث قصت اینقدر لحافل و سابل و طر و  
مالی از و امای ایشان چهل بعد است باید که در و در و نقد



۴۱  
مرحمت و بهت و اعلیٰ فی ارض کما هو اجماع و دستخط  
فانکویان درست کنانده ارسال حضور نمایند و احوال  
رجوعات رعایا که کدام کدام آمده حاضر شده اند و آنها که  
سراخوات از حلقه رعیت بری گردین نهاده از راه کج  
فیلسوفی به کری طلبیده باشند اسم به اسم بنویسد که  
مدارک قرار واقعی کرده شود چرا که بالفعل دایره دولت  
نیز کالغالی متعالی در اینجا مردل احلال دارند و همه آنها چقدر  
کار دست برگاه له نوال صاحب سر دود کار خوانند شد  
عصه بعد خواهد رسید صداقت نباه به فلالی را الهی دارند  
که فردا مردن و در ارجام مانده روز بروز وی تار کرده معجز  
موجودات را در ایام رسانند که خفایق شرکه معطل زبانی  
معروض دارند • سیادت نباهت جماعت  
و سکا و میر محمد شاه در حفظ الهی هستند و می بینند  
رویه رسید جای خوب حای گردید که در همه بزرگداشت  
نصف حریف وصول شده و ایشان تا حال چهارای



هم نمی بماند بگردیده این را چه تصویر نماید لازم آن بود که از  
درست رکبات زیاده نکند پس که در سالی جلوه ظهور سال  
در باب تحصیل زرد و در تفاوتل کماز می آید مقدمه درست  
تا که سال را به سال و هر روز در بعضی وصول نباید باشد که حرف  
نقصی که چهار برابر و پیم میشود و در سال حضور نمایند و  
انیده را در سر کار قطعی میسر نماند و باشند در باب  
تفاوتل و لایروایی خوب است

بینخت پناه تهور و سگاه شیخ نورالدین محفوظ باشند عینی  
مرسد متفق بر اندیش افراط باران که اگر در هات سمار  
شده در عایا بسبب غرضی راعت و خوف ادای  
زرد و از گردیده رسیده از آن جا که باطلان را رحمت الهی  
گفته اند ان شاء الله تعالی مع خوب خواهد شد و ملافی حرف  
بجمل خواهد آمد لازم است مردمانی را که جانهای آنها در  
انداخته و معدد دارند بطریق بر سر کار باید و مانند که خانه  
خود درست ساخته اند و شوند و بخاطر جمع تر و در مع



نمایند و آنها مخوف گشته که اگر بکنند طلیده سلمی و دولا سلا کنند  
42 که ز خلیف موافق شد کار کرد خواهد شد که آئینده را الوی  
نزد و برع باید نمود و نقصان سرلیف رفع شود و اصنام مانا  
کرد و در باب معایله العولین مع جمع لکار برده حسب المرسوم باید  
پرواخت و در در محو حسب کار پله بندی برز نموده و  
باید صاحب باقی خلیف را در فضل موت همیده کنند  
و بر سر دعه بگذارند خال و نیکان محمد خان

بجائیت باشند لاله نعلانی موندوی سبغ و در باره پرده و  
کوا عذیم است و بهایت و اطلیانی گدشته و فردا فردن و در اتمام  
پانزده روزه رسیدند احوالی برکنه و سه مدی مفضل بود و گدشته  
اطلاع دست و زده باید که مالفعل نفی جمع ببال گدشته  
را بابت خلیف فسطیندی از زمینداران گنایند و چش  
تخیل جاری سازند و کام سحر افغانه و کمی برجه خواهد  
تعیل خواهد اند الحال بر برای مقدم است و در رعایا فرود  
که نزد و برع قرار واقع نمایند و در این پیش نهاد خاطر دارند



بحکمت علی زر حریف را با احرار و افاضه اکبر باقی  
باشد حاجت و در نزد و مع سر سخی بر فوره بکار باید بود  
زیاده تقید نواب مستطاب علی الغاب و ام افلا  
و احلا و ادب کور نش بجا آورده بعرض برساند از شد  
شده بود که بدی جمع می تمام بکار سه کارستند  
ند و حرج منقول و سخن کرده خواهد شد بر طبق امر قدر از  
از دل و جان حاضر است لیکن مریان که از مدیم رخصی اند  
عمر ده ماه است و پنج بنامه الحلیف بدو حبه کمال دارند  
و میخوانند که روز کار کند این بر دند از فضل و کرم امیدوار  
است که از کرم مریان بخاطر عاظم باشد و سخن طاهر  
فریم در محبت آنها مقرر کرده و بدو موانع این احوال  
خود داشته اوقات بسیار بزرگوار شد بد عالم تاب اقبال  
از مطلع جاه و جلال لا زال تا بان و در جهان



ز ارباب صاحب طهران قدر افزای مفضل الدین

خدا را در ملک پرورده چنین زیاده  
لیجور نهستان سراسر خود ستوده بگرفت باز بایان تمقل  
فیض شاکل میرساند حرب الارشاد کرامت نیاد سه دلا  
خاندان محمد آرد که محبت یکبار سوار و رسا و همین مقدار رسیده  
بود آمده در مکان فلانی مقام نموده امیدوار انسان بودی  
امیر شود که از اینجی از قبه همراه خود بملازمیت الکثیر حاصلت رساند  
که در محاسن ایشان اعزاز تبار و انجاری اندازد در مایه واجب  
بود بعضی رسانید

محمد علی

سوال مکتوبه در سینه میجواید  
حیر العباد فلانی بر اسمی غرضه سال کتبت که سوال جواب  
نشادی بنده زاده سخاوت فلانی لجه فلانی در پیش بود در باب  
بعضی امورات تقریر یافته و سخاوت فلانی که اربابا لکان



بنده اند و فکر شده چنانچه نسبت مکی و غیره بر طبق است  
طرحش بخوشی تمام بعمل نباشد الحال که ایام قرب رسیده  
به اغوای فلانی که از عدم لقمه نسبت بحالقت فلبی بدل  
داشتند و البیر چه لقمه درست دارند که مادر طفل بی لقای است  
بسبب یمان را بچول نسبت از سناکت بنده سه موافقت  
اند مکی اکثر مردمان که در آن وقت حاضر بودند سر موجود داشتند  
کبریا بر سر صد و نجاه کاسر داشته باشند بهر خود نسبت  
سایند که مقرران منفعول شوند و مالی بعمل اید عندا سر  
مشکوک کرد و عند الحق مالحر کرد و ماحور

مستحق مهران که مفرمای سداست به اظهار فلانی خان  
در یافت شده بود که می مادر طفل بی لقای است از سمعی احسن  
حکایت باشناپن بعمل آمده بی تحقیقات لقمه و زشام  
الحال که از چند کس مزار و ریافت نمود معلوم شد که  
بیشتر سوال جوابات در صده خانم بطور سیم طفل در میان طرود  
والصاحب قبول نکردند از همان محالقت قسم و غیره را باز کرد



مخو است که این نسبت هم برگردد و بایم ما حویج معاندان  
از آنجا که نده را در هیچ سطح و سبب نیست و بماند و بعد از این  
میباشد که انصاحب به حکام اموالات نشاء و بر سر دارند و خلص  
و زیارت است برایم سه بوده کرده حواهد شد از دل و جان  
راضی ایم بنابر اطلاع مرقوم ساحتیه

رفت و عوالی بنیاد مخفوب باشند

موضع فلالی عمده بر کتب فلالی مصاعف صوبه فلالی به ابتدای فصل  
خریف است که افصلی در وجه مد و عاش فلالی نموده شد  
باید که موضع سطور اسفوت و تعلق سارا الله و اگر دارند و نوی  
من الموجوده مزاحم اسو می شوند و بر سال سید محمد و  
لطیفه مالی الحال در جمع ان در حساب محری و محسوب  
خواهد شد محری الباع عده محرم الحرام ۹۶۱ به بحر  
سجاعت بنیاد و تورد و نگاه محقق  
بخشند در مولا و این توابع بنده کان عالی و در باب میانی  
موضع فلالی تعلق بر کتب فلالی به فلالی را ابتدای



و عملی است که افضل سیرت اهدای یافته باید ان  
تواضعت نیاه موضع منظور را به تعلق و تصرف مشارالیه  
و اگر دارند و لوحی من الوجوده مراسم و سوره نشوند دریا  
نابکند و انند چو در بیان و فاکونان زید الز

پیر که فلانی بداند حومت امانت فوجی از بر که بسط  
تبعیده رفعت و عوالی و نیست فلانی مقرر و مقرر گشته  
باید که رجوع شده حالات محالات من و عن لازم باشد

دور و نحو ای سرکار حاضر باشند مثل مومی الله انکه  
رعایا را احسن سلوک خود را فی و ساگرد و شنه چنان می  
و نزد نمایند که ملک حب زمین و لایق زراعت افاده

مانند دور و محصور و تحصیل حد بر کار برده که سال سال  
افاضه بمایان آورد و در سرکار و مثل فصل فطریق طبر  
تجرب و معمول آوردند بر کنه را در ماه بیست و یکم اواخر سال

بنا و دیباچات را در نه خودیت ناسند و دایمی سید  
مترجم ساره نوز و زار و نوزده مجرم الحرام نه انحرانی



۴۵  
بسم عر القدر فلالی  
در سولا خدمت پیشکار سرکه فلالی احمد دشت ارالد مقور نمود  
باید که بکار فرمایا محترسی تمام دار سیده و از خام سید سید  
و فرافردن هر روز و از سید ماه و از بر سید سید سید  
سالی تمام و دیگر کو اعد موافق صالحه و نیست نموده ارسال  
حضور نموده باشند وانی دوری لی سید مقور حضور کرج سید  
در سیر باب یکد و اند کیری فی السابح عده محرم الحرام سید سید

بسم شمس عت ساه سهر و سعاد فلالی  
در سولا خدمت دارد علی مکان فلالی احمد دشت ارالد مقور نمود  
شد باید بر سوبار بیان را از حسن سکوک خود را بی داشته  
خیان سحاسی و ترود عائد که بد جفی تمام اید رفت دارند و از  
افرونی محصول سرکار کرد و محترسی السابح فلالی شمس فلالی سید سید  
بسم عر القدر فلالی  
سکمان فلالی احمد دشت موی اید مقور نمود شد باید بر محترسی  
تمام دار سیده بکار و بار سید سید سید سید سید



و سبب آنکه در دوزخ و خروج ما بود بر مال و سولای و دست کرده اسال  
چگونه نمایند و می و در می نمی کنند متخیر خرج مونس و در بیج باب  
تاکید و اندک حرفی الی خارج فلانی سهر فلانی ۹۱۲ آخری  
باسم جو کید از آن و کد در میان طرفین که در منزل حکم نه باید آوردن اخلاص  
غله و عده سرکار فلانی از این طرف آمد و رفت و دارند  
باید اجماعت محصول و عده تراجم شده از حد حدود خود  
بسلامت و اکدا دارند و در بیج باب نگید و اندک حرفی الی خارج

فلانی سهر فلانی ۹۱۲ آخری

مواجب است به اسم بند درگاه فلانی ابد و از فصل دارم که

آنکه مبلغ سیاه روزه باب سیاه سهر محمد اول از کوی

فلانی کوی و از سرکار و صول یافته و در فصل و لغت خود دارم

بنابر آن آنکه بطریق مفصل الوصول نویسه داده شد که

مستند باشد حرفی الی خارج فلانی سهر فلانی ۹۱۲ آخری

شکه فلانی ملازم سرکار ام مبلغ سیاه

که کسبی است و محدود است و از تحصیل فلانی و در حدی که

فلانی



فلانی توطیه دار نامست خواه شهر فلانی وصول نامه در تصرف  
خود اوردیم باین اچند طبع بطریق مصالحوصل نوشته داده شد  
گشتند بشد تحریر فی السارح فلانی شهر فلانی ۹ امی کرایه

کرایه نامست  
یک منزل حوطی کجه و خام معه والای و حجره و درون خانه  
و غیره کرایه مبلغ چهار روزه در ماه از نزد فلانی معرفت فلانی کرایه  
در قبض خود اوردیم اقرار آنکه وجه کرایه ماه یاد میداده بشد اچند طبع  
بطریق کرایه نامه نوشته داده شد که سند بشد مبلغ لایحه  
عنان تحریر فی السارح فلانی شهر فلانی ۱۰ امی

منکه فلانی ایم چون یک منزل حوطی بکجه و خام معه والای و حجره  
و دیگر کسیریل و غیره از نزد فلانی کرایه چهار روزه در قبضه  
خود اوردیم اقرار آنکه وجه کرایه ماه رسانیده بشد مع غرض  
بمیان بیارم باین اچند طبع بطریق کرایه نامه نوشته داده شد  
سند بشد تحریر فی السارح فلانی منکه فلانی ایم

چون مبلغ یکصد روزه بطریق مقرر شود و در روزه  
از نزد فلانی مهیا جن گرفته در تصرف خود اوردیم اقرار آنکه







۴۱۷  
شک فلاحی ولد فلاحی ملازم سرکار فلاحی ایتم حاضر خاص  
فلاحی والد فلاحی که در سرکار فلاحی بخلافه فلاحی عهد و حدیثی  
و غیره کوکرت شده مناسبت اگرست از انبلی رخصت جای برود  
حاضر کرده و هم و اگر حاضر کردن موافق از عهد و ان جواب گویم  
باینان اینچند که بطریق حاضر خاص نوشته داده شد که سید  
پیشد باشد تحریر فی السراج فلاحی شهر فلاحی ۹۱۲  
شک فلاحی ایتم چون فلاحی که برین معنی نوشته ناموده  
است بصورت همان بچکه نوشته میدهم که اگر از در بر ملک  
و کواسی حری برین اسات سود بله عدد و اسامی و همین قدر  
حرمایه سرکار و هم بنابران اسر چند که بطریق بچکه نوشته داده  
که نسبت به تحریر فی السراج شهر فلاحی ۹۱۲  
باسم فلاحی رسیدار مبلغ مائصد و پیه که حالی مسطر ماه اکتبر معرفت  
جماعه دار و در کویل فلاحی فوطه راز و اخل سرکار شد و در ستان  
نعلی آمده <sup>ملازم</sup> هما عظمی <sup>ملازم</sup> تمام شد کتاب مجمع القواعد  
بخط بدخط سبویانی بر چینی نعلی کابینه سر بر

دانشگاه تهران



کبریا کبریا ملائک حال در شهر لکنه صورت انجمن اینبار کبریا  
 شش پروینا لوم جمع صورت شکر ریاضت  
 بر که خوانند جمع دعا دارم را که من بند کند حارم

